No. 11763

The Chinese Mail

AUGUST 12 1905

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

香港華字日報

週日[illegible] 每月價銀[illegible] 郵費另加[illegible]毫

新聞[illegible] 星期[illegible] 遞[illegible]

光緒卅壹年歲次乙巳柒月拾弍日 禮拜陸

第壹萬壹千七百六十三號

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱[illegible]創[illegible]本金二千四百萬圓[illegible]一發充足[illegible]本金壹千八百萬圓[illegible]本金六百萬圓[illegible]本行[illegible]一千二百萬圓計現[illegible]共式千七百七十[illegible]萬圓[illegible]在橫濱[illegible]各行[illegible]本東京 神戶 長崎 上海 大連 旅順 牛庄 香港 孟買 英京倫敦 美國 北京 天津 營口 [illegible] 法國利安等處 [illegible]多年本行聯絡貿易 兌附揭[illegible]開列本行文收各[illegible]公平[illegible] 貴客[illegible] 戶[illegible]本行利息[illegible]

十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算

三個月期週息三釐算 日息週息貳釐算

光緒三十年 五月 廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

華人抵制須知

老牌 三炮台 活邊

卑角(四孔者) 珍珠船嘜 鯉魚嘜

急十領 飛劍嘜

以上各驢名牌號捲烟

皆係美國公司所製

此係美國公司屬下

商請君慎勿錯認

勿買美貨之貨以至魚

目混珠為望

一千九百零五年七月廿二號

請認招牌

凡司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨魚之招牌

凡正購魚肝油者宜擇真司各脫之貨有漁人者即真貨也服之必有功效

勿為偽貨所騙

不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗

今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣

萬新興土雙火[illegible]燈打雪[illegible]

鋪[illegible]遷[illegible]衙[illegible]發爐[illegible]斗福州漆

器[illegible]子傢私價甚相宜

光緒卅一年 七月[illegible]日 [illegible]啓

管業須知

啓者本港近年鼠疫流[illegible]傳染[illegible]嚴防疫症程日新月異緣為居民衛生起見故不得不然也而[illegible]慮者我華人新例未諳[illegible]以[illegible]初聞[illegible]格無不動[illegible]錯門徑茫然甚至有[illegible]政發[illegible]猶未[illegible]例[illegible]入[illegible]欲[illegible]利使[illegible]民特[illegible]刊[illegible]報[illegible]內[illegible]之[illegible]屋[illegible]修[illegible]格等[illegible]自行改造[illegible]潔[illegible]論及[illegible]工務[illegible]會[illegible]字樓與黃麗生[illegible]商務[illegible]衙[illegible]告[illegible]論費[illegible]不取[illegible]惟開須[illegible]格[illegible]從[illegible]工務司批准給行[illegible]否則分文不取[illegible]以昭公允[illegible]佈 [illegible]

[illegible]皇后大道[illegible]門牌[illegible]二十五號式樓 [illegible]師希[illegible]倫[illegible]啓

光緒卅一年 六月[illegible]日

香港上海滙豐銀行

香港滙豐銀行[illegible]附[illegible]銀[illegible]息[illegible]列下

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港[illegible]一千八百九十五年八月一號 [illegible]總理人[illegible]啓

臺灣銀行告白

啓者本銀行總行在日本臺灣[illegible]本銀五百萬圓[illegible]與商[illegible]貿易[illegible]附揭銀[illegible]生理

議將本行利息列左

十二個月期週息四釐算

六個月期週息[illegible]算

三個月期週息二釐算

[illegible]日息計週息二釐算

[illegible]本行[illegible]皇后大道第四號即[illegible]鋪[illegible]面[illegible]與[illegible]商[illegible]起

明治[illegible]年四月十五日 至[illegible]

臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資本[illegible]美國金錢壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 架刺吉打 石叻 [illegible]能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 門地利 華[illegible]頓 巴刺孖 孟米等處 設代理人於孖打刺士 仲江 錫蘭 厦門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓現寓德輔道中門牌式拾號即鐵行公司右鄰 如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

拾弍個月週息四厘半算

三個月週息三厘算 六個月週息三厘半算

日息週息式厘算

英一千九百零三年 五月廿八號 萬國寶通銀行啓

澳門西洋銀行有銀出揭

啓者本總銀行設在西洋理斯波柯京都資本銀拾式兆萬盤士現分設在澳門南灣總督衙門左鄰專做按揭生意如貴客有貴重物業或有股實字號担保欲揭銀者請移玉至本行辦房與買辦葉幹屈面商便妥或至下環厚豐魚欄與葉瑞初面議均合此佈

一千九百零五年 七月十七號 西洋銀行總理人高士打謹啓

再本號只係發賣檳榔生意惟認買入各項此外各項均不與人担保倘有揭借必要盧柳橋發字方為實據特此聲明以免後論

光緒卅一年 七月十一日 禪港啓泰利號啓

承退廣告

啓者佛山啟泰檳榔號香港啓泰檳榔商係盧三怡堂譚怡盛堂劉光遠堂黃詒燕堂王熾卿勞潤生等合股全做擔由啓泰分支占西南維新佛山紹泰股本又自置港鋪一間茲因各東內有志圖別業由乙未做至甲辰年底止滿盤清算各收回老本及溢利將禪港啓泰并所占紹泰股本與自置港鋪一間由乙未年正月起全盤頂與利成堂內蘇大嚴翁羅述堯翁胡熾垣翁胡念顏翁李玉書翁劉陰儒堂黃雲泉翁盧湛枝堂盧敦厚堂盧崇鴻堂盧鑾堂等承受彼此經已交易清楚自承之後仍用回啓泰字號加入利記二字開張所有佛山啓泰欠到各號貨賬附借銀両香港啓泰欠到各號貨項并各號欠到禪港啓泰貨賬揭借等項由乙巳元月起概歸啓泰利記收支并一切圖章禪號港機此後內加多利字而用日後生意盈虧與退股人無涉此佈

光緒卅一年 七月十一日 承股人禪港啓泰利號 退股人禪港啓泰 仝告白

佳味無雙

啓者本店特聘到頭等做廚改良菜色餅食敬款以待中西紳美諸君光顧請嘗試焉

光緒卅一年 七月十一日 [illegible]叙芳[illegible]謹啓

曾伯厤止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病服之即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不至為調理最易成為危險復虛變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一樽以為方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元 小樽價銀半元

香港寄處威建藥房

理[illegible]

[illegible]理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉[illegible]合有鐵精鹽質多份其功效比之[illegible]

藥石尤勝 治食滯法 治風脚法 治酒治心燒法 治印[illegible] 治皮膚有疾法

[illegible]早空心熱服此飲[illegible]大水杯[illegible]

價目臚列

每箱四十八大樽價銀九員 每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年 五月 廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

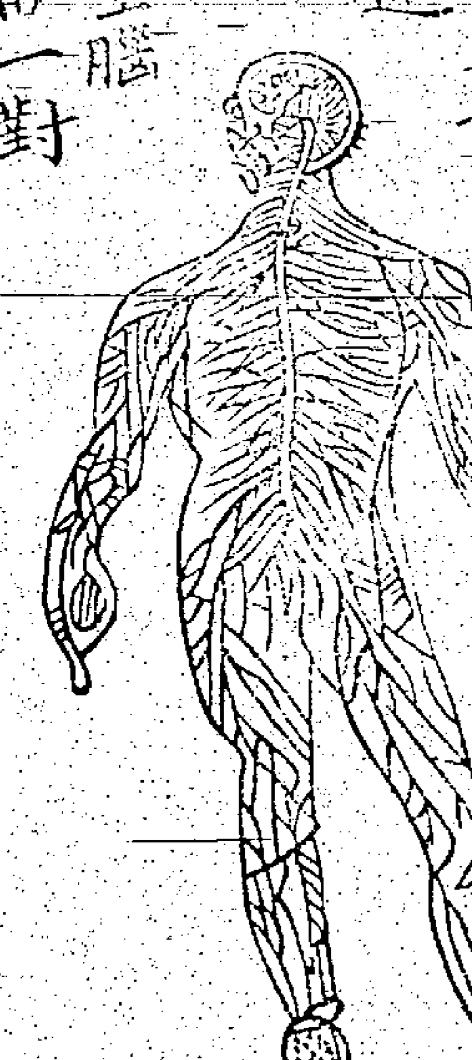
梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學新著機器算法新書將製造輪船核算機器數目其奧妙之處詳解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦盡測算無遺經商部堂官及北洋大臣審定准予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案(每部價銀三元半)在香港[illegible]步[illegible]京華寄售

光緒三十一年 六月 初五日

[illegible]省城[illegible]敬告[illegible] 光緒卅一年 七月初八日 [illegible]小呂宋[illegible]弟[illegible]謹啓

腦[illegible] 脊髓[illegible] 腦根[illegible] 脊髓[illegible]連[illegible] 左右生腦氣筋卅一對



[illegible]腦之[illegible]也若腦氣無功則必多[illegible]病腦氣足則百病不生全體強壯本[illegible]生研究補腦一法經己多年製成此汁[illegible]試[illegible]驗[illegible]非尋常補劑可比矣

價銀列下

八兩大樽每樽弍員 每打二十元

四兩樽每樽一元二五 每打十二員

在澳門東公廟[illegible]發售 省城雙門底會[illegible]商店發售

總售處香港永樂街瑞昌疋頭號[illegible]

山[illegible]刊印

屈臣氏大藥房光衛

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認龍鱗伴塔為記

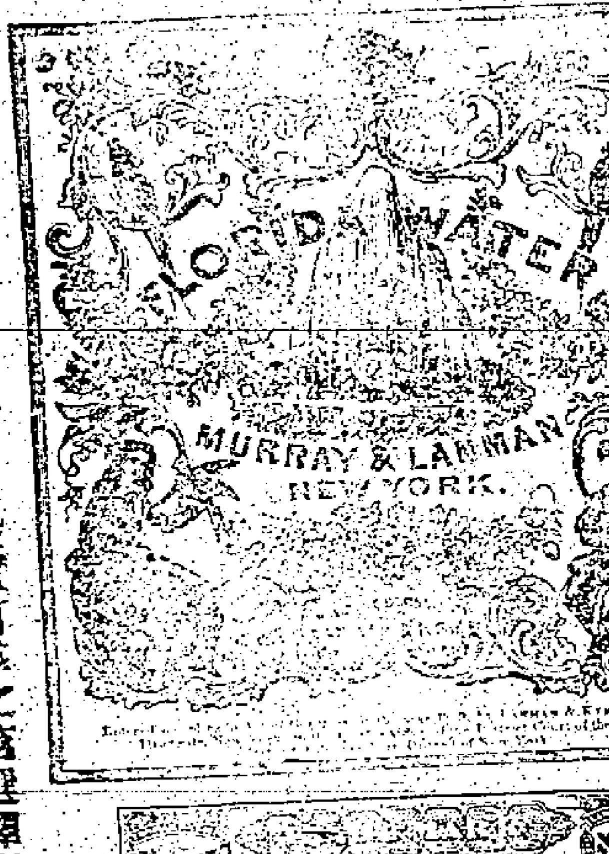
參茸烏雞白鳳丸 參茸血牛丸 玫瑰露白膠 外國紅白香膏 極品香梘 腹製烟絲 泡氣鹽 哮喘會鼻花 傷風參糊 戒烟膏 泡[illegible]藥 凍[illegible]藥 香口糖 潤[illegible]糖 清[illegible]糖 南[illegible]露 無[illegible]露 各種洋[illegible]露 風濕水 還魂水

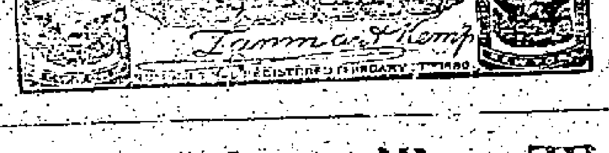
嫩容玉液水 嫩面香粉水 解肌散藥水 面膩鹽香水 生髮香水 冬手足水 隆[illegible]水 細粉修容香水 時[illegible]藥水 清[illegible]香水 [illegible]藥水 潤[illegible]藥水 廣[illegible]香水 [illegible]白粉水 疫[illegible]心藥水 統[illegible]癘藥水 辟感風散藥水 文武[illegible]藥水 鮮艷胭脂香水

風濕痰疾藥水 痞疽背癰藥水 花柳毒藥水 止[illegible]藥水 週身骨痛藥水 手[illegible]藥水 除[illegible]膜藥水 急[illegible]毒物藥水 食[illegible]藥水 香[illegible]藥水 [illegible]藥水 半身[illegible]藥水 [illegible]喉藥水 [illegible]藥散 [illegible]藥 [illegible]藥水 風濕搽藥水 湯火傷藥水

提防假冒

啟者紐約林文炳付流梨地上品花露水藥馳名日久其氣味之馨香其功效之靈驗久為士商共賞無庸贅鼓查有無恥之徒假冒[illegible]式刷印報紙[illegible]貨[illegible]之洋招牌紙款[illegible]





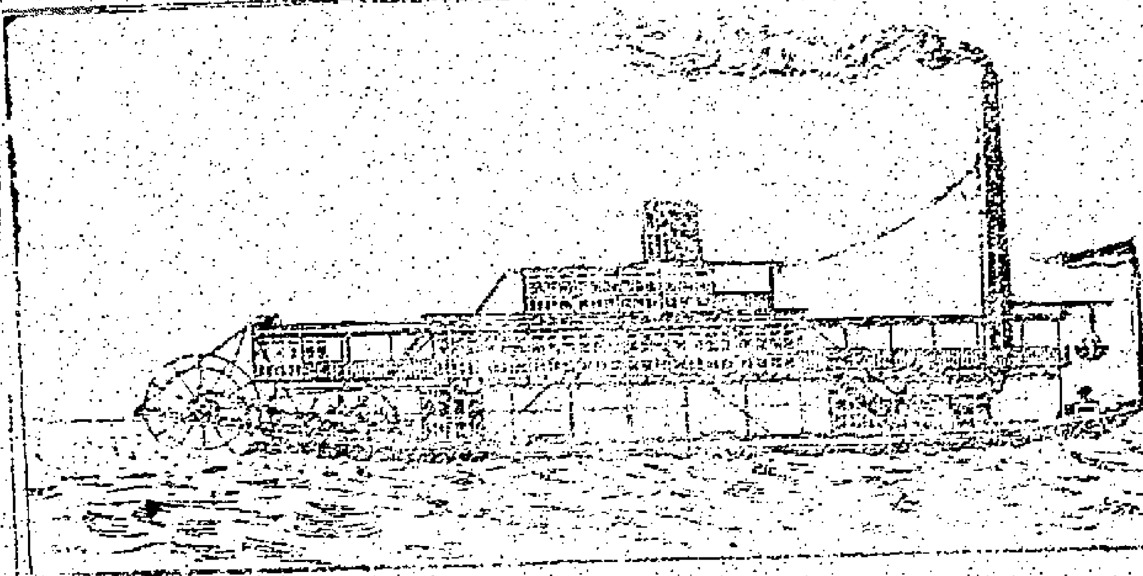
晴士洋行採辦至香港買賣宜向殷實可靠之處選擇原本[illegible]至省假冒者所最懼香水紙餘省港[illegible]士洋行代理謹啟

別家所知之

英一千九百零五年五月十九號

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd., Shipbuilders, Poplar, London.



啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾為佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年三月十六日 英京也羅公司謹啟

告白

啟者本號駐有頂好伽楠出沽正茄楠朝珠十八子班指如假包換此乃異乎常品貴客光顧請到十三行晉源街本號審定為幸再者此伽楠末亦可醫痢嘔腹痛其效如神

乙巳年四月初二日 羊城晉源街兆升恆匯遠之啟

承典王命發賣物業出投告白

啟者茲有貴重物業坐落香港域多利界內舉利街柯威士頓台門牌第四號準于英一千九百零五年八月十五號即華歷本年七月十五日禮拜二下午三點鐘在該物業處出投此業係座落在香港域多利界內地段第一千零八十六號所分之地段現在田土廳註册名為內地段第一千零八十六號所分剩餘份并皆同共有二千七百九十七方尺遇該地上蓋有屋壹間即名柯威士頓台門牌第四號該業現有前在皇家處領出管業年期九百九十九年未滿之餘期投得者須照皇家地紙每年納應分之地稅及遵照該皇家地紙內所載章程管業

如欲知詳細者請向大道中門牌五十二號二樓利馬打律師或柏[illegible]觀勿稽便知

英一千九百零五年八月二號 與主律師[illegible]馬打啟

丹山水

麥丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見亞氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料成和勻美酒火酒大加辣打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名醫家每旨有益其飲也常用此飲料者莫不[illegible]夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臚列 每打大樽價銀壹員七毫 每打小樽價銀壹員正

理和水

論理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選[illegible]和外合有鐵精鹽質多份其功效比之[illegible]

藥石光勝 治食滯法 治酒風脚法 治心燒法 治皮膚有疾法

[illegible]早空心熱服此飲半大水杯[illegible]後半句鐘服此飲半大水杯[illegible]肚內風傷法及睡前服此飲半大水杯[illegible]早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臚列 每箱十八大樽價銀九員 每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號 吉星謹白

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源利洋行謹白

電股派息告白

啟者本局現奉總局電開廿三屆結帳每股派官利十元餘利十元共二十元凡有股者請于本月廿五日以前將息摺交來以憑寄總局核給可也此佈

光緒三十一年七月初五日 中國電報港局謹啟

告白

啟者咸豐街第一百八十號廣祥皮鞋店原日係梁恒生蘇頌[illegible]劉俊權陳彼合股開設今將全盤生意家私貨物頂與股內人陳[illegible]承受定於七月十二日交易以德祥字號開張[illegible]有[illegible]轇轕債項[illegible]及一切來歷不明等事概與承頂人無涉此佈

光緒[illegible]七月十一日 陳德祥謹啟

頌揚廣告

余姑母六十四歲風癱九載如手鈞臨身不能行動後有友人荐購徵蘭軒介紹膏藥即購五貼分貼四肢脊背果然藥到春回閱三月即杖而能行後余問該膏治各等病症時余年屆知非妻姜六人悲從眾之居孤恐若效之鬼餒因再購該膏十餘貼與妻姜分貼之妻姜四人次第有孕今年自春徂夏連舉四男余感戴大德特訪徵蘭軒主人欲贈以匾額以頌其功主人固辭因特登報紙俾世之同病相憐者知所問津焉

(寄售處) 香港街[illegible]居 聚文閣 省城[illegible]教書[illegible] 中外新報 [illegible]

光緒卅一年七月初八日 弟麥[illegible]謹啟

梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書為製造輪船核算機器數目其奧妙之處皆解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦靈測算經商部堂官及北洋大臣審定准于版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案(每部價銀三元半) 在省步[illegible]京華寄售

光緒三十一年六月初五日

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之亞哪機器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

光緒卅一年七月初七日 香港中環代理人先施公司謹啟

太平院演京都小吉星第一班

京都小吉星班乃新創之第一班也其腳式皆選青年靈敏子弟特請京都名師教演新戲所串戲本類皆革舊從新其文戲則曲盡忠孝節義武戲則振尚武之精神其唱曲道白皆京曲京調花旦俱扮蘇裝嬌婷婀娜丰韻宜人服式均在上海精工繡十色五彩令人可愛可觀前在上海演過觀者莫不同聲喝彩本公司不惜重資特請來港開演準本月初九日由上海到港即晚開演六日七夜諸君欲新眼界幸勿[illegible]

乙巳年七月初七日 太平戲院福興公司啟

艾羅醫生補腦汁

腦氣筋纏繞週身圖

腦底生九對 腦根連 脊髓 脊髓 左右生腦氣筋卅一對

腦為一身之主宰腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛痒冷熱軟硬澁滑及能記古今萬事者無非腦之權也夫人之腦愈重則聰明絕倫如腦輕者必愚庸之輩也若腦氣無功則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯本醫生研究補腦一法經已多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價銀列下 八兩大罇每罇弍員 每打二十元 四兩罇每罇一元二五 每打十二員

在澳門東公廟前永昇隆發售 省城雙門底會豐商店發售 總售處香港永樂街瑞昌疋頭號 謹白

[illegible]在香港[illegible]環大[illegible]近中環水車館 監製人吳[illegible]謹啟

萬應化毒丸

初服猶疑之光顧不倦者[illegible]萬應化毒丸 台灣各[illegible]請君試一試[illegible]

[illegible]不墮凡毒必解有益真元[illegible]柳雜症無病服之可保平安[illegible]淋等症均能立刻見功[illegible]開胃誠特別之第一藥也

請認

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨魚之招牌

凡購魚肝油者宜擇取司各脫之貨有漁人者即真貨也服之必有功效

勿為偽貨所騙

不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病[illegible]

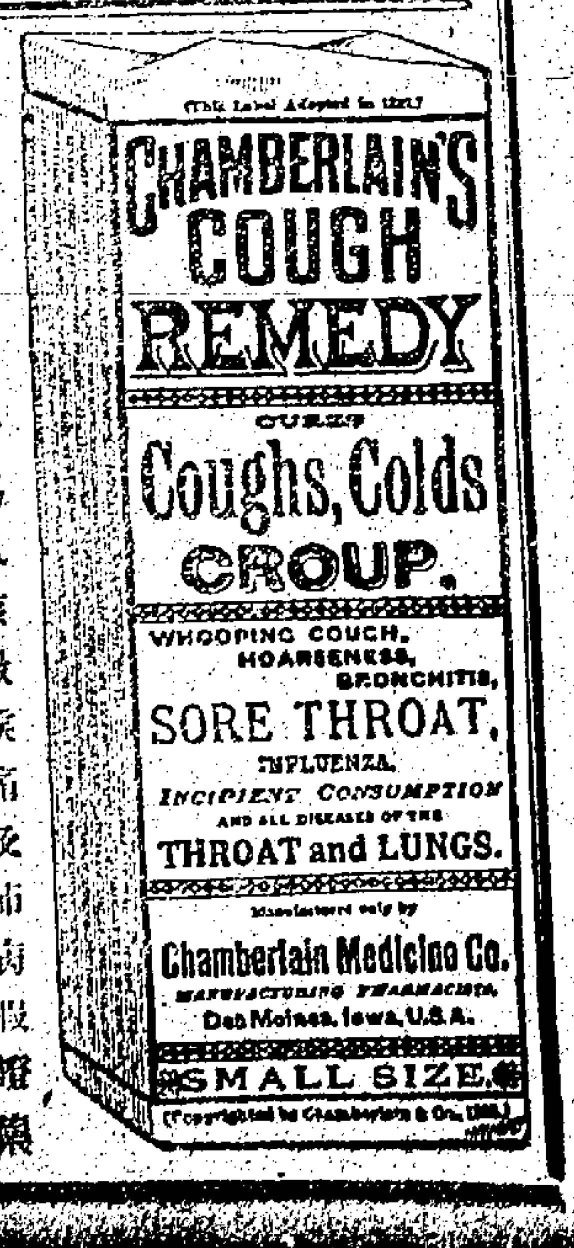
臺灣銀行告白

啟者本銀行總行[illegible]在臺灣[illegible]本銀[illegible]五百萬圓[illegible]兼做[illegible]買[illegible]

[illegible]一個月期[illegible]息[illegible]算 三個月期週息[illegible]算 十二個月期週息二[illegible]算 [illegible]息計週息二[illegible]算

[illegible]皇后大道第[illegible]號即[illegible]

第壹萬零千七百六十三號



此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病[illegible]

律照辦矣

○彈唱拒約　開化下流社會莫如戲子開化婦女莫如瞽姬現在國民盛倡拒約戲行中人已聯叢團體擔任義務近有某君等將拒約事實撰成班本與瞽姬偏教各瞽姬度曲說者謂從前瞽姬彈唱無關于社會自有李鴻章拜月一闋輸入時事爲聽曲者所歡迎今拒約度曲感人當更深也

○琴徵地震十六次　香山琴徵鄉來信云該處近日地震屢聞計六月廿一日三次廿一夜一夜二次廿二日二次廿二夜一次廿三日三次七月初一夜一次初三夜二次初四早三次共十六次每次震動隱隱如聞雷聲而十六次中以七月

得木猶命錢保狠狠爲奸殺害蒙人隱藏婦女汚穢殿宇其所生之子業習爾濟冒充蒙漢殿齊呼圖克圖復通串維和官西路九連居住之喇嘛佟寶舞弊賭錢八百餘此種種不法等情也熱河公非往往積壓日久異常玩泄均應切實查辦一摺該員著理藩院查辦欽此等因應俟由熱河都統查明再行奏覆辦理

○鹿尚書將出軍機　鹿滋軒尚書亦有退出軍機之說嗣聞由慈聖允爲保留准其過生日後即自行告退

○游歷各國大臣行程　聞泰命游歷各國大臣澤公及戴

民房屋財產甚多當時亦曾波及日本旅民經日政府代索償美華商則無門控訴也近因中國有抵制禁約之舉遂於前日集議電稟本國外商二部及駐美欽使乞提議此事請索賠美金五兆元云

○法國歡迎四大臣　駐法孫星使電覆外務部略謂考查憲四大臣出洋一節已遵照會法外部頃接復文極表同情允以優禮款接惟起程日期及行程先後務乞期示知以便預備一切

○議抵制美約大會　初六日上海滬學會借座西門外務

○所謂優待者如是如是

訂禁工約之稿外部諸公即以改定寬便之稿與之美使不謂然將我外部之稿大加更改而另擬一稿即於十日之前將稿送來外部諸公又不以美使所改者爲然故於日前又將美使送來之稿大爲更改而復送請美使審覆美使所改定者仍係照從前苛例辦理華人受屈者仍不准上控而檀香山小呂宋二處亦一律禁華工故外部諸公不以爲然也記者案以吾華人之實力倡行抵制如此而美使所送約稿尚復爾爾而況於無所挾而求乎且美使堅持不准上控尤令

人不解其用意之所在并此區區之保障而不肯千然則所謂優待者亦不過欲畫餅以療我華人之饑耶

○靑島商務進步原因　滬上英文各報近載德人經營山東之事大有進步據字林報言近來靑島一地有蒸蒸日上之勢雖不敢言得與天津比例然觀於目下情形津市日就蕭條而靑島則方興未艾此兩處商務均賴內地轉輸靑島因膠濟鐵路築成日益興旺而天津內地匯金質足阻礙貿易耗費資本致令山東以西直隸以南河南以北各處商務均歸而入於靑島不向天津故欲挽天津商務須由德州築一鐵路至津方可與復否則將全入靑島矣且德國在華商務之旺尙有一故蓋因華人素喜德人以爲德人向來接待華人頗爲誠懇不若英美商人往往輕視買主不喜與交易聞德人有言我等欲在東方售脫德國貨物凡視來買之人斷不可有所分別斯言眞得其要領矣

○特派出洋大臣始末　此次四大臣出洋主動者袁慰帥始議派振貝子瞿鴻機張百熙端方其後振瞿不願行張以頭暈時發辭（外人謂其早欲入政府故不願離京）瞿則載澤自代張舉戴自代此行表面謂考察政治但云實緣關憲立憲聯絡邦交此意尙未能鏡破至謂爲日俄事運動各國政府則諸公似非其選斯議未敢信也政府議發給貲而袁慰帥建議八十萬張尙書和之而國庫殊絀已電兩江湖廣籌議未覆也政府囑袁慰帥薦人隨行袁之公子粗通英法日三國文已得與選乃當由北洋學堂選頭班學生十人隨行以充譯人而於將來回國時則即令留學各國云

○政府照會美使論工約　中國政府前因美國總統調停日俄和局心甚感激並冀美國從中維持確保滿洲利權故由中國皇帝親修御書向美總統道謝近聞美國公憤美禁華工苛約共謀抵制不用美貨中國政府又恐有損美國感情特於前月二十四日照會駐京美使略謂各地商人近有反抗美貨之舉實係商民自由運動並非政府再三訓戒不能制止並非徹國政府獎勵煽動貴政府當能體察兩國國交誼不因此生疑惟貴國排斥我國國民一事尙望貴政府設法通融俾兩國商業可望發達彼此公益云

○戒飭徒然　有以美國鳥約某西報六月二十六號所載譯爲華文者其意謂美總統羅斯福已嚴飭關吏除不准入口之華工外其餘商家遊學人士如執照妥當者必須優待毋得苛刻云足見美總統關心柔遠於關吏向來刻待華人之情形今已洞悉胸中故亟欲掃除積弊其情亦甚可感然徒爲戒飭於事何濟一日曝之十日寒之料不久則故態又必復萌矣被刻待無從赴愬如或請律師到公堂理論時必以約章爲斷則總統此舉豈非徒托空言無補於事耶何如乘時刪訂約章以昭睦誼俾兩國官吏恪守而行則誰敢於約章之外施其虐待乎

港事要聞

○醫生被拘　醫生魯賓前由港携眷往小呂宋被責以反叛之罪先便之矢患於政府之誓始准登岸並具保三千元候審

○架案　德祥店控告西人烟志路欠一百四十一員七毫五仙一案十一日經官審訊被告不到堂判原告得直○敬記號控雲利店六百八十四員押候下禮拜二再審○張受控暢發公司一百六十八員八毫押下禮拜三再審○李敬核控昔益公司四百員押候禮拜二再審○聯發控西人哥地利士一百三十四員九毫六仙判原告得直○正合店倒盤一案高露律師稟官批准將舖底均攤因各債主現肯收三成零五作爲了結三次歸欵梟司問曰各債主到齊否高露律師答曰到者甚多官見各債主不拒遂即批准

○報窮案　陳舜臣稟官批准報窮一案請巴勞律師到堂巴律師云本律師前曾稟官言及陳某轉換律師一事今請官批准將陸賈律師代入之第三十三號稟與本律師所入之第四十一號稟會合爲一梟司曰兩稟皆同一式結治律師曰各有不同巴勞律師代入之稟內陳字誤寫華人雖有二名而無二姓梟司曰若如此可將第四十一號稟消除并將該稟夾入文件歸并第三十三號稟便可巴勞律師曰今請官批准照清單接收銀兩鷄片公司請結治律師上堂阻拒結治律師云陳舜臣前於一千九百零四年曾承充鷄片公司已獲大利查有現銀十萬員并有產業在星加波汕頭等處梟司曰有列明欠欵單內否巴勞律師答曰可以不必列明結治律師曰官曾判公司得直十一萬四千員及一萬員今欠債人意欲報窮爲脫身計結治律師又云查欠債人占春和店股一份值銀三萬元據欠債人稱現所有者祇此一欵耳又查此欵乃是外埠欠項并不是確有之欵梟司對結治律師曰若批准巴勞律師所請於汝何得結治律師答曰若如此欠債人由監省釋飼批准而其人復留在監內則本律師無不允梟司曰欠債人省釋與否一節姑不必論至其人在別處之財產星嘉波梟司能否相助耶結治律師答梟司曰請將其財產變價交回香港梟司曰不能所能爲者祇照會星加波梟司相助耳然此事關緊要本司當斟酌方能定奪結治律師曰若梟司將其再監禁一禮拜之久各事便妥又曰譬如欠債人欠巨欵而謂人曰余在港外有產資不能將資運回香港而在港僅有千員可將此分攤等語何能對於債主梟司曰何不往星加波控告結治律師曰已控告梟司曰何以汝之誓章內并無言及往星加波控告之事結治律師曰此是余之誤也余逆料可以不必敍及巴勞律師曰陳之欠欵共計有三十萬元又云汕頭有物業該業係占一分駐汕頭英領事巳將業封禁及將其名下之二萬五千員交出然後揭封若官批准余之所請報窮官可得其二萬伍千員之欵至星加波物業一節港官可照會星加波梟司相助若將欠債人省釋其在星加波汕頭之產業股份亦自不能取回梟司曰此案余要商酌然後定奪遂將案押候一禮拜○溢榮報窮一案東威士律師代欠債人入稟請將其人省釋據稱欠債人於上禮拜四日待官審訊口供斯時報窮官按報窮則例之第二十四欵請官將其人拏獲梟司曰欠債人數年以來購買物業而不交銀東威士律師曰無証據謂其棍騙梟司曰其人買物業之銀并非自巳之資彼亦不過得佣銀耳律師曰今願交銀作按將其省釋梟司曰下禮拜四方能酌定

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦八月十號特電言法國艦隊抵英國砵士茂海口英皇親往迎接法國海軍代表員及碼頭及陸上各人歡忻異常接見後英皇偕儲于威路士及于諾公乘小輪船往法國坐艦繫法提督以午膳欵之

○勞打電音　倫敦八月九號電言比耆摩近公司現正調停辦粵漢鐵路曾同中國歐洲日公司欲購惟比資摩近公司不允（按比資摩近乃美國巨富）○俄國在本國籌欵二十兆磅計息五厘算已在俄京開辦

○孖剌電音　倫頓十號電云兩國議和大臣之文憩兩皆接受現每日會議兩次○同日電云已議定俄借欵二十兆○同日電云欵接法水師員之筵宴不絕今日在基利賀午宴禮拜六日則在西免尾士打大宴

○南清電音　日本東京十號電云昨日日本之南境颶風大作其勢極烈船隻傷壞甚重近岸之屋業倒沒不少火車與電報皆爲之阻滯不通聞說死傷多人其詳細尙未知○又電云日人在濟物浦已將俄巡船華吃撈獲（按華吃與高利士兩船皆在濟物浦與日隊決戰被轟沉者）○倫敦九號電云英政府聲言不再減省駐中國海軍○同日電云巴者士巴泅過英國海峽○柏林九號電云英法兩國著名報紙力言此次英接法艦之宴會與德國無意見○柏林九號電云日俄議和之機甚有可望蓋兩國議和大臣已將所列出之條欵全行閱看也○同日電云俄人巳將調後備軍秋操之例刪除○柏林九號電云和議之要欵爲補兵費俄臣地威以遵割之法以破其疑（料地或地之意欲代日本還欠欵而不賠補軍費也）○同日電云德總兵賞尼士巳平非洲東德屬馬部府山之亂倡亂者巳被德軍並無損傷○同日電云德人銀號巳允借十兆麥士約五十萬磅與摩洛高王爲私債其還債之法俟衆國會議摩洛高事乃定法國亦與聞焉○同日電云非洲西葡屬士人作亂（按葡人之屬地名曼哥剌在德國所屬之北德屬士人之亂現尙未平定是否與此亂相牽涉不得而知然此消息是由德屬傳來該葡屬土大半爲土人自治其衆數百萬所謂平亂之兵不過四千餘人其中土兵居其大半）○同日電云西班牙王亞利方梳第八將遊德國約十一月初一便到柏林（按西班牙王年雖少而志甚大前曾往遊英法蓋欲觀光歐洲各大國後乃振興其本國也

承項告白

啓者機利文舊街吉祥剃頭店原日韓潤生所造現將招牌及傢私什物均頂與李海承受准本月二十交易改爲聚發號所有吉祥欠人賬項均歸舊人支理與李海無涉特此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　七月　十二日　　李海謹啓

華商公局聚會告白

啓者昨接到上海廣洋貨行來電據稱巳於前月廿三日蓋印實行抵制不定美貨事等因茲准十二日下午三點半鐘恭請　同人到局會議屆時幸勿　吝玉此佈

光緒乙巳年　七月　十　日　　華商公局謹啓

敘會告白

啓者本公司接辦廣西三叉山銀礦巳歷年所自應邀集各股東查核簿冊會議辦法茲訂於七月十式日十二打鐘在香港裕和發四樓開特別會議凡屬股東務請屆期早降熟商一切查看賬目幸勿有悞此啓

乙巳年　七月初五日　　廣西三叉山寶興礦務公司啓

書塾廣告

陳德芸發新書塾在依典乍街B字式號四樓下居七月廿一上學添收新班

光緒卅一年　七月十二日　　澳蒙學研究會啓

個人辭職拒約廣告

啓者弟向在港經營商務巳十餘載曾與美國紐約克永平人壽燕梳代理介紹生意事務茲激于拒約公憤特行辭職犧牲個人私利以保全公益庶副自行抵制之微意謹此佈

乙巳年　七月　十二日　　馮蕙晨謹啓

敘會告白

敬啓者茲定于本月十二日即下禮拜六日下午兩點半鐘在本會館敘議有才蕾社批事特請　街坊同人屆時賜教幸勿吝玉爲荷

光緒卅一年　七月初九日　　中華會館主席馮華川啓

聲明告白

啓者本行寫字人莫文錫又名殿臣經於一千九百零五年八月一號即乙巳年七月初一日業巳辭工此後　各號交易所有銀兩新交至本行辦房簽收如有誤交與莫文錫或別人收取者概與本行無涉特此聲明

光緒卅一年　七月十一日　　堪士公司洋行謹啓

吉舖出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知章程請問銀行屋宇第拾捌號士的芬士律師

一千九百零五年　八月　五號

香港從新社擬聯求教

第壹塲　弗警官婪終誤國

每卷收卷費五仙　○准七月十四截二十日列

首名　袍金肆拾員　十一至二十名各肇金七毫
式名　袍金式拾員　二十一至三十名各肇金五毫
三名　袍金壹拾員　三十一至五十名各肇金三毫
肆名　袍金伍大員　五十一至一百名各肇金式毫
伍名　袍金三大員　百零一至百五名各肇金毫半
六至十名各肇金員半　百五一至二百名各肇金壹毫

有私天厭五名前均加赤幟本屆佳卷彙呈

梁鑑堂老師　頁名　秉衡評閱

佳卷不拘多少謝教照招送足卷費未到概不送閱或有錯取雷同均爲　老師圖章爲據倘有懷疑幸勿賜教

總藏在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店內　以下各號代理　香港文武廟直街文英書莊　文經閣書坊　中環卑利街理文軒書局　西營盤大馬路杏元堂熟藥店　澳門柴船尾岐壽堂熟藥店　爐石塘源安信館　省城十三甫桂花巷與蘭居　雙門底上街英文書莊　佛山福賢里多寶堂　通勝街廣源號

諸君投卷請往各代理處取招一覽便知其詳

乙巳年　陸月　初八日　　香港從新社主人拜訂

論說

西報提防華人抵制　心靈逸　樵客筆

近日華人抵制美約一事已於雲湧風翻不可禁遏亦莫知其將來作何底止而南清早報則鰓鰓然慮之躍躍然防之其用意昭然可見也特將其所著論譯之于下

華人抵制美貨一事初時西人殆不留意今則無人不着眼于斯矣而各著名之中西報紙紹與上下特論亦可謂一塲之無血消鐵處大戰本報於接閱東原門新架坡庇能上海各信所言華人運動抵制爭先呼號遠近相應華人如此踴躍實行爲從前所未有以西人視之乃振奮之國所能獨有者也

本報今接羊城訪事函云省中現有七十二行商人乃平日專辦美貨者亦因抵制一事聯合一國人心上下如一擬將美國各物列入一陳設所加以標誌使各人認識美國運來之物又特設二員巡探各店是否實行非爲美貨登告白廣告場也實欲人易認其貨而已

聞駐羊城美領事有文致抵制會中人可知美總統羅斯福君甚重視其事現例禁華人甚嚴華人始如大夢方醒設使華人振發如日本則從此商務爭奪抵制大阻歐美進步新金山不無小有關係也

然吾忖美國未必因此而與中國開仗因美亦知此由商家鼓舞而成中政府亦無權力爲之阻止本報知必有識外情數大臣亟亟思設善法解釋其事也

試觀中政府對於此事不甚合亦不甚不合惟以愚意測之此非波及美之商務政治只恐因美而波及我等商務政治現新金山限制異色之人進口從前與日本續議限制進口約時早料將來必有事見矣今華人如此奮力抵抗倘美被其所迫則我亦將受其害盍乘美事未釀成之先新金山早爲防虞則我正當以此爲鑑是英國商務前途看我待華人若何耳

羊城日聞

○劫案駭聞　新會友人手札云是處河村賊氛異常猖獗而近日尤爲駭人聽聞旬日之內海滘鄉李姓被劫十餘家擄去耕牛十三頭石叟鄉梁姓被刼十餘家擄去事主三人又棠坑鄉林姓被劫數家擄去事主林彝興之子年十三歲勒贖多金來往省渡駁艇亦被劫多次槍傷搭客數名似此賊匪橫行未知有地方之責何以善其後也

○雲帥看重日本操法　雲帥注重軍政開辦軍醫學堂聘日人教習茲詳篇報茲聞大帥意以粵省各營向習之操法俱係德操現擬改用日操先由親軍隊辦起其餘各營亦一律照辦矣

○彈唱拒約　開化下流社會莫如戲子開化婦女莫如瞽姬現在國民盛倡拒約覷行中人一聯靄園慈擔任義務近有某君等將拒約事實撰成班本與諸瞽姬度曲說者謂從前瞽姬彈唱無關于社會自有李鴻章拜月一闋輪入時事爲聽曲者所歡迎今拒約演曲感人當更深也

○琴微地震十六次　香山琴微鄉來信云該處近日地震屢聞計六月廿一日三次廿一夜三次廿二日二次廿二夜一次廿三日三次七月初一夜一次初三夜二次初四早二次共十六次每次震動隱隱如聞雷聲而十六次中以七月初一夜之震爲最甚是時窗櫺皆撼桷桁動搖鄉中居民初甚惶駭繼而司空見慣亦安若等閒矣

○拒約出報　河南海幢寺內南武學堂及西關進取學堂以美禁華工一事開保軍大特創辦一旬報專以發揮拒約爲目的其總編輯所暫設于海幢寺已定七月二十一日印發第一期矣

○議限瓦窰匪　大沙頭花舫被匪擄去十三妓經已先後緝獲龍擇匪徵辦紀之前報惟當時該瓦窰村者民黃晉鄉等會以借補妾彙事具稟制府茲將批詞補錄批云瓦窰村與徒黃與祥與著匪黃大頭濟勾通一氣窩匪匿拐無所不爲近次大沙頭花艇被黃大頭濟料彩搶擄妓婦至十三口擬帶往黃亞匪家藏匿闖營勇到村搜捕已先挾擄妓婦移匿別處經番禺縣在黃亞祥家搜獲另案拐匿婦女袁楊氏等三口并拿獲何老二黃亞力等八名業據先後禀報情形確鑿該著民等平日既不指攻引擎甘心包庇迨事發摟奪輒敢運營勇爲抄搶與圖抵制實屬刁狡已極仰廣東警務處會同按察司移行廣州協南番二縣迅提已獲各犯研訊明確分別究辦一面會督弁勇確探匪踪認眞追捕並勒限該著民等按名綑送務將該匪黃大頭清黃亞祥等悉獲懲辦倘敢抗延即行拘案押交一面將被擄妓婦盡數查起具報毋稍懈縱十分云云

○新寧鐵路將有的款　新寧縣官紳商民人等舉辦開辦鐵路通行火車現已籌得款項四十餘萬僉將章程議妥稟請核准即行開辦矣

○河源令解到　河源令姚鍾瑞奉飭提省送登前報茲聞初八日惠州府已將該令解到發交番禺看管并聞此次押解除派委外并派一哨弁帶勇十名押解如民間重犯爲向來所未有云

○發委會訊徐桂案　徐桂被拿之原因迭誌各報上台恐有冤陷當經飭縣集訊聞各鄉紳曾爲徐剖白現上官復委幹員到省會同審訊一切務期水落石出俾成信讞云

中外新聞

○端方保荐隨員　端方電致徐世昌侍郎云此行須多帶參隨茲舉方所知者以備採擇候選郎中李維格精于西文尤諳交涉候選道鍾文耀係出洋頭班學生歷在美京辦理文牘林秉忠在美留學多年辦事精細伍光建中西文俱精此方素識以上諸君請擇二三必能得襄助之益又施肇基留美最久曾經委用數年人極可靠惟現爲香帥所留如用此人須在京中奏調方可云云

○查辦喇嘛不法　熱河都統衙門接到理藩院緊急公文由因右盟飛遞咨稱准軍機處片交御史臣秀奏熱河東土默特旗瑞應寺喇嘛某習桑布陷害其民盜竊御賜寶物與得木齊合錢保狼狽爲奸殺害蒙人隱藏婦女汚穢殿宇其所生之子業習喇嘛冒充察漢腦爾呼圖克圖復通串維和宮西路九連居住之喇嘛貸賄銀八百餘此種種不法等情也熱河公事往往積壓日久異常玩泄均應切實查辦一摺該旨著理藩院查辦欽此等因應候由熱河都統查明再行答覆辦理

○鹿尙書將出軍機　鹿滋軒尙書亦有退出軍機之說嗣聞由邸允爲保留准其過生日後即自行告退

○游歷各國大臣行程　閱泰命游歷各國大臣澤公及戴鴻慈已決定同往日俄美三國外部紹任庭左丞亦同行徐世昌及端方則大約往英德法三國

○盛宮保將簡尙書　探得上海官場得有京中消息謂盛宮保宣懷有簡爲某部尙書之命或係工部尙書亦未可知

○袁世凱昆用董福祥　某大員近擬奏請開復拳匪罪魁董福祥原官簡任伊犁將軍直督袁宮保聞知極力反對並由二三駐京外國公使忠告此議乃罷

○准裁工部書吏　工部衙門奏請裁撤書吏提水利等款以津貼司員辦公之用奉旨依議

○戶部籌款爲難　此次出洋考查政治之四大臣政府共擬發給盤費銀五十萬兩現由戶部籌發惟戶部近日庫儲極窘所存不過三百萬此三百萬之所存因東北邊防之款占其多數若將此款解赴京北之後則戶部庫內所存無幾

○法人在雲南行用紙幣　法人經營滇越鐵路初擬五年築成後因日俄戰起歐人在東亞競爭之事亦隨之而急法人遂極力增工期於三年內築成此路惟需款浩繁事特現銀不但轉運艱難且亦流通不易乃有在雲南貿易之某華商（即京滬粵蜀等省之某號股東）爲法人設法流通紙幣現在市面已與現銀一律行用照此情形匯兌諸路可以速成法人得早日遂其窺伺滇省之心而目前滇省財政之權亦不免入於法人之手矣某華商之兩其足食乎

○戶部銀行緩辦　商部前議設立戶部銀行乃近聞因資本難籌擬招之商股亦未有頭緒故該銀行已暫議緩辦云

○命達賴弟子攝藏主位　達賴喇嘛仍執意不肯同藏蒙前藏主位八處由駐藏大臣奏請派班禪額爾德尼兼攝前藏事宜業經奉旨頒發勅書乃今據有大臣電奏班禪以前後藏支分派別不便兼管請飭達賴之大弟子權代其職以順輿情

○查閱學務　戶部尙書張百熙於初三日赴天津查勘戶部造幣廠並閱看天津官立公立各學堂

○食事宜細　番禺角溜淨局云查得霍亂症多起於食小販所發賣之雪窩所致此等製造用材料和水無節最害衛生云按食店挑賣雪窩者無街無之無冬無夏皆有發賣童子何知只圖適口而已不計其中所有者是何物質也酷暑之時恣食無節容易生病願爲父兄者切戒子弟毋貪適口致歸衛生更願政府嚴以示乳分劃勿便多攙別物則潔淨於之道不無少補也

○陝省交涉要務　軍機處電寄陝撫曹中丞有人奏陝省洋務要政交涉事務不堪希即切實查明復奏

○酌核中德商約　中德商約底稿業經外務部鈔錄副本咨寄駐德參贊屋便酌核加註交郵寄回

○漢奴魯蘇島（即檀香山）歸美華民前年彼美人以驅除疫癘爲由焚去華人民房屋財產甚多當時亦曾波及日本僑民經日政府代爲索償美國商則無門控訴也近因中國有抵制禁約之舉遂於商日僑議電稟本國外商二部及駐美欽使乞提議此事賠償美金五兆元云

○法國歡迎四大臣　駐法孫星使電致外務部略謂奉旨派四大臣出洋一節已遵照會法外部頃接復文極表同情允以優禮款接惟起程日期及行程先後務乞揭示知以便預備一切

○議抵制美約大會　初六日上海滬學會借座西門外務本女塾開大會續議抵制美約辦法到者約二千餘人會場雖寬竟無立足地先由馬湘伯先生演說大旨謂六月十七日開會決議不定美貨與不用美貨已爲商界學界所贊成然由今以觀實相矛盾蓋不定與不用不可同日而語爲持久計宜詔商家合全力將已定之貨於初十前在美國未經報關出口者一律退去然後調查已進之美貨均貼印花發售次張季直先生演說大旨謂美人自大藐我華人故敢以野蠻手段虐我華工不用美貨固是抵制尤宜力興工藝爲持久計次曾少卿先生演說謂抵約之舉全球震動乃有無恥奸商竟敢於十八日後不顧公義倫定美貨實爲可恨依定貨公例有工商有意外舉動定貨可作罷論之條則今日我國全體有意外舉動自可照退又次穆杼齋先生演說謂抵約所以伸民氣好商倫定實非人類次吳趼人先生演說謂吾輩宜竭力抵制勉盡人格次姚義門先生演說謂宜仿效美貨未由馬湘伯先生議決辦法從前所定美貨一律以七月初十劃清界限凡初十以前未經在美國報關出口者一律退去然後由商會及各商董調查美貨存貨作爲國人公認之貨監貼印花銷售並請商會實力辦理經衆人一致贊成當由蘇君葆生允照馬湘伯先生之議將已定之貨退去向衆申明必可做到衆皆鼓掌歡呼而散

○被拘華官已爲日軍所殺　奉天康平縣巡警總巡穆某經日軍以議事爲名招赴法庫門轟押并用毒刑拷訊屢貼前報茲悉此案經延將軍咨請外務部就商內田公使囑爲釋放函電往復迄無成議月初都中據新民府來電謂該總巡業已被殺矣聞外務部已電咨趙爾巽將此事始末及穆總巡平日人品事蹟詳細查覆以憑核辦

○御史條陳新政　近有御史十餘人聯名奏陳新政畧云朝廷簡派大員出洋考察政治力求變法以圖自強惟變法之要當以整頓官場爲始今擬整頓大綱四則　一宜多設親民之官俾下情可以上達　一當嚴除官場賄賂之事　一宜認眞甄用人員查外洋各國爲官者如兵政必須由武備學堂出身者充任文事必須熟習政治方可充任刑法必須熟習法律財政必須長於計算所有一事凡充任者皆必精習之人方可派充若我國之官但須有勢力便可充任苟有勢力即漠無所知之人亦可以總理之權付給此所以辦事日久而無成效也　一請朝廷名器勿輕易賞賜凡京外大員奏保人才不准冒濫如保舉人必須詳細稱述其長由政府面試如保舉某人長於交涉宜先以交涉事件令其籌劃必須名實相符然後允准若以數字考語而奏請以異常獎勵即不允准云

○寓漢粵商集議　寓漢廣帮紳商數百人於初一日上午十一點鐘在嶺南會館集議不運美貨辦法到者千餘人互籌抵制之策並演說美禁華工之虐狀直至日暮始散

○所謂優待者如是如是　日前美國柔公使至外部索取訂禁工約之稿外部諸公即以改定乘便之稿與之美使不謂然將我外部之稿大加更改而另擬一稿即於十日之前將稿送來外部諸公又不以美使所改者爲然故於日前又將美使送來之稿大爲更改而復送諸美使議美使所改定者仍係照從前苛例辦理華人受屈者仍不准上控而檀香山小呂宋二處亦一律禁華工故外部諸公不以爲然也記者案以吾華人之實力倡行抵制如此而美使所送約稿尙復固執而況於無所挾而求乎且美使堅持不准上控尤令人不解其用意之所在并此區區之保障而不肯于然則所謂優待者亦不過欲畫餅以療我華人之饑耶

○青島商務進步原因　滬上英文各報近載德人經營山東之事大有進步據字林報言近來青島一地有蒸蒸日上之勢雖不敢言得與天津比例然觀於目下情形津市日就蕭條而青島則方興未艾此兩處商務均賴內地轉輸青島因膠濟鐵路築成日益興旺而天津內地匯金實足阻礙貿

檢控晉益公司四百員押候禮拜二再審○聯發控西人哥地利士一百三十四員九毫六仙制原告得直○正合店倒盤一案高露律師稟官批准將舖底均攤因各債主現肯收三成吾五作爲了結三次歸欵臬司間日各債主到齊否高盧律師答曰到者甚多官見各債主不拒遂即批准

○報窮案　陳舜臣稟官批准報窮一案請巴勞律師到堂巴律師云本律師前曾稟官言及陳某轉換律師一事今請

停辦粵漢鐵路贖回中國自辦歐州有公司欲購惟比資摩近公司不允（按比資摩近乃美國巨富）○俄國在本國籌款二十兆磅計息五厘算已在俄京開招

○孖剌電音　倫頓十號電云兩國議和大臣之文憑兩皆接受現每日會議兩次○同日電云已議定俄借款二十兆○同日電云欵接法水師員之筵宴不絕今日在基利賀午宴禮拜六日則在西免尾士打大宴

謹啓廣告

陳德芸發新書塾在休典乍街卜字弍號四樓下屆七月廿一上學添收新班

光緒卅一年七月十二日　澳蒙學研究會啟

個人辭職拒約廣告

啓者弟向在港經營商務已十餘載曾與美國紐約克承平

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司定期本月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第六屆尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結冊數目幷生意情形仰希　光臨是荷
又本公司股份票自本月初十日至廿四日停止轉換合並佈達

光緒卅一年　七月初九日　總司理人周少岐謹啓　九七十

承頂告白

啓者油蔴地官涌差館街一百五十三號門牌聯足棧坤記什貨生意原日翟錦坤自做今志圖別業自愿將全盤舖底傢私什物一概頂與百和堂承受准七月初十日交易清楚日前聯足棧坤記如有欠到各號貨項暨租項揭借會担保等項俱歸舊人翟錦坤支理與新承受人無涉自頂之後啟用合和字號開張日後生意盈虧亦與舊人無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　七月初九日　新承受人百和堂啓　五七十

聲明告白

啓者本公司租到陳愛亭翁之海晴輪船壹隻前往廣州灣雷州赤坎等埠如海晴輪船有轇轕情事及欠到別人銀両俱歸陳愛亭翁自行理妥與新租船人無涉特此佈

光緒卅一年　七月初九日　巨源公司謹啓　三七十

告白

啓者弟所租與合記公司蔡浩生陳任卿等之海晴輪船來往香港廣州灣赤磡雷州等埠茲因該公司違約曾經將此船取回另行租賃倘合記公司或蔡浩生陳任卿等有欠到別人銀両並別等轇轕情事與及船上人工等項應歸該公司等自行理妥概本輪船無涉特此佈告

光緒卅一年　七月初八日　海晴輪船主人陳愛亭啓　五七十

眞參有神

余之姪婦產後行病寒熱往來委痛一朔全身浮腫飲食不下至于沉重醫藥無功人言同豐店寄售眞參百病統治故購得二両連服十日稍爲飲食漸進再服三両厥病如失快作平人意外前天夜半兩次吐瀉核症纔生夜已深矣邀醫無路蒼黃遑忙之際忽思眞參數枝餘在箱中故即刻嚼下三錢矣仍爲着睡至朝始起少有病態如此眞參果是仙藥有此等病者一試用必知余言無錯矣

光緒卅一年　七月初三日　南海羅松蕃啓　八十

全益柴炭有限公司招股廣告

竊以經商非特別無以擅利欲挽時艱非商戰奚能彌補發起人有心商務遍遊粵省考求其有益於當世而亟須倡辦者莫柴炭若蓋柴炭日用所必需烹飪所難免是以不惜艱苦究其柴炭之來源悉心細查熟諳奸商之壟斷思有以救補故聯合同志創設公司擬先科本銀肆萬五千元分三千股每股本銀壹十伍元專辦柴炭木料來港發消待辦有成効復行開招新股以得繼漸推廣伏冀　同志有心世道者早占股份以免股滿向隅欲知詳細章程請看本公司節署
本公司寫字樓設在中環德輔道門牌一百廿七號二樓

光緒三十一年　七月初二日　督辦人李渭明暨司理人鍾景南啓　九十七

收盤告白

啓者香港永和街門牌十七號長發榮號上海生意由光緒二十六年二月十七日起做至光緒三十一年二月初十日止並外做外埠生意一概收盤不做爲日前所有外埠及香港各號貨項與及來往附揭酒倂担保等項俱皆找結清楚分毫不欠今將滿盤數目清算照數派交可各東收訖由七月初五日開派至七月廿九日止現暫寓永樂街兆利號三樓屆期請各東携合同部到來領取股本如過期不來領取股本作爲廢紙不得借合同索討股本等弊先此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　六月廿九日　長發榮號謹啓

日夜英文義學改良廣告

本館設教足有十年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱館規之嚴教法之善以進益之捷也雖至頑至懶之童以本館規法教之無不甘心遵循化頑而爲敏化懶而爲勤奕其前後不判若兩途哉凡欲子弟速於成功以早儲爲有用之器者祈早報名茲將學費假後七月初一日復館譔至年底之館費列左

半年日讀九元　半年夜讀六元　每月日讀二元
每月夜讀一員二　十八日

光緒卅一年　六月十一日　本館在閣麟街四十二四十四號二樓　周季綸謹啓

聲明告白

啟者香港德輔道中門牌式拾五號妙助洋行幷分枝省城沙基西橋脚妙助行原日俱係林通護等合股全做今各東志圖別業愿將省港両行生意全盤招牌傢私貨物舖底及一切利權永遠頂與譚鶴坡承受經於光緒卅一年五月廿九日即英一千九百零五年七月壹號交易清楚所有該號日前欠到各號附揭項貨項及會項担保一切銀両等事幷賒出貨項俱歸舊人林通護等清理與新承人譚鶴坡無涉由五月廿九日即英七月壹號起本行生意照常貿易日後生意與隆俱係譚鶴坡新人利權一概與舊股東無涉先此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　七月初八日　妙助行譚鶴坡謹啓　十五七

寶路有限公司

在德輔道　亞力山行

本公司辦有上等綵髮綢緞精緻鐵床細幼剪絨火爐毡門簾地蓆毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾二日啟

尋工

啓者弟欲尋工無處可見如有富商洋行貨倉舖店有請管店看貨倉與及不帖式交收銀両之職但有合意懇求付字往信館轉交大書館對面九十五號聚源四樓弟收便是工銀不拘多少如意面言着舖店担保欲知弟貨來歷面言後請新訪知未晚也

光緒卅一年　七月初三日　弟黃海田謹啓　五十七

有銀出揭

啟啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀両及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫ＡＢＣ三字便可妥至特此佈告

一千九百零五年　六月廿九號

香港德商波爾文洋行告白

好項

本行在中國口岸專辦出入口貨物至今十有餘年之久以足頭銅鐵洋貨洋紙顏料各等什貨爲大宗向來專辦英俄德法貨物並無開辦美國之貨物今將本行之額外貨款列明于左以便貴商分別購買（計列）

天公嘜樹膠鞋膠靴
紅妹嘜清味上等德國啤酒
醉翁嘜頂上靚線襪
德國銀色靚十號廿號卅號油壺

欵色太多不能盡錄　貴商購買請認本行招牌爲記庶不致悞

一千九百零五年　七月廿六號　波爾文洋行啓

新船廣告

本洋行現派新快鐵船名大哪吒常川往來香港雷州廣州灣如有貨客順往海口海南此船有政府牌照能保頭等燕梳客位寬潤餐樓可載客二十人大艙載客壹千人全船安設電燈食水豐足貯有沙漏濾隔清水船上司舟伙長司機俱用洋人領有執照者定期七月初三日開行本公司設有接載依期到附貨各號接取貨客望爲賜顧至於客位貨脚格外相宜請至都爹利街第一間右手便二樓本公司面議

一千九百零五年　七月廿七號　摩素洋行啟

客脚再大減價

啟者本公司毡拿輪船准六月廿六日正午及多力輪船准七月十二日正午啟行所有往秘魯架刺天埠之客船脚額外減下每位收英銀二百一十大員如有客欲往該埠請早日到本公司辦房定實以免額滿見却爲要特此佈聞

乙巳年　六月　吉日　花旗東西輪船公司啓　八十二

上等雙千里鏡發售

啓者本行常有求蓌氏及旁氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷

乙巳年　六月初八日　代理人烏利文謹啓　九七十

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏分司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德戶道一百八十號　高陞街第二十八號　和風街貨倉第二號　干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月三十日　義昌堂謹啓

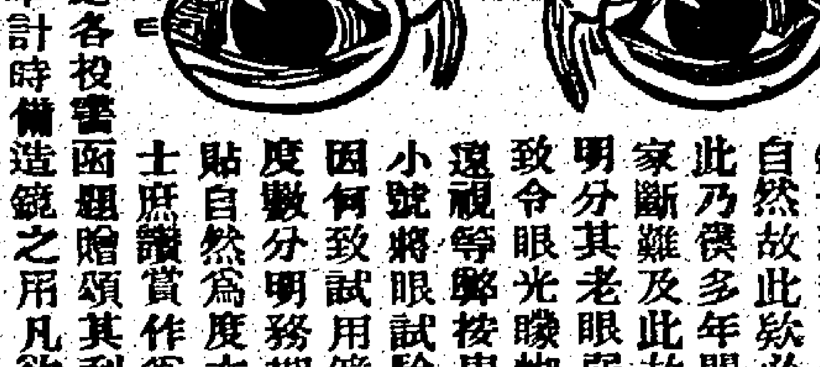
上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環麗角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步　中環正安　上環成安號全啓

拉薩刺時馳名眼鏡



敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光睇視者親自試驗考察擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重鏡光玲瓏質地實而不浮便戴者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法則家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或雞蒙花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各校書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者　請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　大號　明晶洋行謹啓

青洲綠棉坭有限公司

砵倫綠棉坭

每桶淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員五毫
每袋淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀式員七毫

一千九百零五年　三月　一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦上等雙托頂大水仙花來港發客久蒙　富商賜顧早已名馳中外今復親自揀選頭帮新花約六月中旬可能到港仍交南北行街　榮新行代售如蒙　賜顧請移　玉到該行定取可也

光緒卅一年　六月初一日　漳州金貞芳謹啓

澳港特別廣告

來往廣東船逢禮拜早八點半鐘由港往澳禮拜晚九點鐘由澳返港

西式大餐樓每位收銀一員　來回票銀二元
唐式大餐樓每位收銀八毛　來回票銀元半
頭等西式房每位收銀二員　來回票銀三員
尾樓每位收銀一毫　來回票銀五毛
大艙每位收銀一毛正

船泊香港東與街口楊秦與碼頭
船泊澳門康公廟前碼頭

乙巳年七月初三日　兆安　元安輪船公司啓　十七

……生行樂圖貫及時我輩移情尤宜得地本港環通上下輪船……則當製風馳入萃中西食譜與推袁說寫樓高百尺到處清……聞鋪列五侯於斯特美廣海樓者古石塘之幽勝厥寒有……標香島之新奇海波作鏡園以主人情暗息調悉心技敵庖……延中外覺易牙之先得我心品列縱然……杯羹分我任從按譜以求其七具供筵見喝……可辦山珍海錯雜其有維其時廿酒醇醪旨且多旨且有嘉賓式燕何妨賭酒徵歌君子癸遊儘可移花倚柳有闘唱也允宜半晌留歡闓所願焉請以一言爲介

乙巳年　四月十三日　石塘嘴廣海樓謹啓

王氏西法接生

……工夫……留看……照准執接生之……澳比利街九號四樓……請……

香港……

昭隆泰

影相器具 價值相宜 貴客光顧 定必穀妥

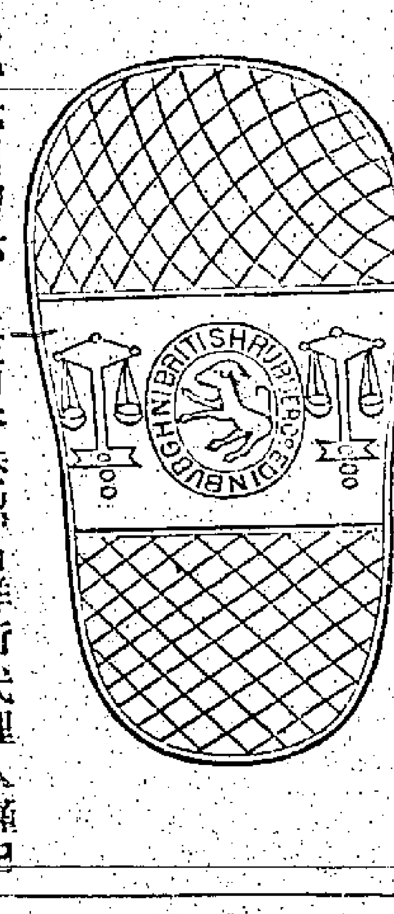
（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號

發兌鋼鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵水喉鐵喉花鐵器件泵鐵床爐及趨造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鐵鏈發客價錢相宜諸君至中環利源西街第八號面議是荷

庚子年三月廿二日

特別廣告



啓者本公司之天平嘜鞋裝樹膠靴鞋圖合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此佈告

乙巳年七月廿六 英商香港紹昌洋行代理人謹白

廣東 廣州 逢禮拜六 晚禮拜日 來往澳港 特別廣告

啓者本公司廣州廣東省港夜船久蒙行客嘉許近見禮拜日仕商來往港澳絡繹不絕第限於即日往返時候無多以致遊客不能盡興實爲憾事茲本公司設一特別思想專爲利便客商起見現定期七月初五日起自後每逢禮拜六晚禮拜日廣東廣州船來往香港澳門兩船客票來回通用而且禮拜六晚船祗澳後如附涉太遠窮早上岸鄉旋亦聽其便但在住房留宿擬每位收回小費銀壹員此船上遍設電燈水喉多置亢床籐椅并常備中西酒菜茶水點心招呼妥當住房各處新設電汽風扇可免炎熱之苦此誠航海者之最爲利便者也貴客搭船仰希留意此佈

廣州船逢

禮拜六下午六點由港往澳 禮拜日上午十點由澳返港

西式餐樓每位收銀一元五 來回票銀二員
唐式大餐樓每位收銀一員 來回票銀元半
頭等西式房每位收銀二員 來回票銀三元
尾樓每位收銀五毫 來回票銀八毛
大艙每位收銀二毛正

廣東船逢

禮拜早八點半鐘由港往澳 禮拜晚九點鐘由澳返港

西式大餐樓每位收銀一員 來回票銀二元
唐式大餐樓每位收銀八毛 來回票銀元半
頭等西式房每位收銀二員 來回票銀三員
尾樓每位收銀一毫 來回票銀五毛
大艙每位收銀一毛正

船泊香港東興街口楊泰興碼頭 船泊澳門康公廟前碼頭

乙巳年七月初三日 兆安 元安 輪船公司啓 十七

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司定期本月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第六屆尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結冊數目并生意情形仰希光臨是荷 [illegible]

東新號廣告

啓者小號裝運貨物開張歷廿餘年分枝香港上海杭州甯波其餘並無分枝一向蒙各客相信今有人蓮冒小號招貨誠恐被其所惧特此聲明

乙巳年六月廿四日 粵省西榮巷東新號 孔芳沚 黎吉士 黎福田仝啓

遺失銀單

啓者弟于甲辰年三月廿二日有銀三千元正附貯香港文咸街裕安銀號發回收單存據該單係河字第壹千壹百壹拾號茲將此單遺失經已報知裕安銀號將來倘有拾得該單或與別人執到均作廢紙特此聲明佈

光緒卅一年七月初九日 李培啓白 三六廿七

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價值相宜西菜佳饌尤勝久爲中西士商推許茲自英本年六月二號起在本酒店後座另闢一樓開設夜名茶鹹甜細點各式餅食華客光顧隨時到用並設有上等房隨時可以攜眷到敍歡心諸君蔡外賓亦可請留意焉

光緒卅一年四月廿二日 香港鹿角酒店謹白

華園定辦南北筵席日夜 唐洋大小全餐餅食罐頭

征塵少憩人談駐足之區食譜新翻我講衛生之學所以傑閣與崇樓競麗荷筵並段饌精緻其或地占清幽廚娘尚拙變調精潔宅子終輸甚非延客之盛心亦殊失主人之本意況復時丁近世久尚豪華更兼跡寄香江猶當保衛故起居之必求其適飲啄之必取其宜也茲者本館鳩邀同志獨運精思創辦於今年四月門通兩道居然面水背山絕頂則堂座四層儘好呼風喚月[illegible]鮮炒點茶沽名茶佳餅市在輝皇華筵任設中級則肉[illegible]

廣海樓上等中西酒菜

竊以盤飧樽酒儘堪話舊之區席月坐花恰好暢懷消遣入生行樂固貴及時我聲移情尤宜得地本港環通上下輪帆則電掣風馳人萃中西食譜剏推袁說高樓百尺到處間鋪列五侯於斯特美廣海樓者古石塘之幽勝廚寒有名標香島之新奇海波作鏡嶂以主人酌烹調悉心致敬庖延中外覺易分之先得我心品列珍饈肴多齊嘉饌烹杯癡分我任從按譜以求山珍海錯維其有維其時廿酒醇醪何止多且以式燕何妨賭酒徵歌君子來遊儘可移花倚柳有同嗜也允宜半晌留歡固所願焉請以一言爲介

乙巳年四月十二日 石塘嘴廣海樓謹啓 三蓋所

本園開設在德輔道中門牌一百五十七號 與何妨聯聲借來僕正餘閒那辭遠待 檔枝上之帘旌客來不速本館侍役既多招呼必妥君如有而醉欲問花一紙能招紅袖聯句而雅思對月百年莫負投懸榻依期卜晝兼能卜夜各館標地宜夜亦復宜寒佰餚 二樓風扇電燈開同一例酒菜盡中西之美馔館合雅俗之

光緒卅一年六月十二日 （准本月二十日開市） 華園主人謹啓 諸君光 十九日

收盤告白

啓者香港永和街門牌十七號長發榮號上海莊生意由光緒二十六年二月初十日起做至光緒三十一年二月初十日止查該號做外生意一概收盤不做爲日前所有外埠及香港各號貨項與及來往附揭按借担保等項俱皆找結清楚分毫不欠今將滿盤數目清算照數派交[illegible]

尋工

啓者弟欲尋工無處可見如有富商洋行貨倉舖店看貨與及不帖式交收銀兩之職但有合意懇求付字往信館轉交大書館對面九十五號聚源四樓弟收便是工銀不拘多少如意面言着舖店担保欲知般實來歷面言後請訪知未晚也

光緒卅一年七月初三日 弟黃海田謹啓 五十七

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏會司間何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號 德戶道一百八十七號 高陞街第二十八號 和風街貨倉第二號 干諾道第七十五號

光緒卅一年二月三十日 義昌堂謹啓 四五二

胡王氏西法接生

胡王氏女醫在本港雅麗氏醫院學習看護接生之學業已有年工夫純熟人皆稱許經蒙 政府給發照准執業接生之據現遷往澳門比利街九號四樓即大館橫門 諸君如有延請與男女儘可到宅或函請與得息笠街十二號敝館掛號亦不可待此佈

三日 尹文楷謹啓

香港代理人屈臣氏大藥房

敬頌良醫 白食須知

啓者弟自患白食之症屢延名醫診治迄無靈效自以爲沉痾莫起難復廬山眞面目矣後經友人荐延 黃敬南先生醫治未及十日病已全愈蓋先生精醫白食當面見功鵝喉眼科脫膜去腳肉瘤氣瘤癧症牙蝨背癰赤癰白濁疳疔魚口遠年花柳入骨各等雜症立刻見功限期全愈永無後患先生現寓上環大馬路中道大街聚安榮洋貨店對門二樓白女史鑲牙館內是也

光緒卅一年七月初五日 中環吳贊臣謹啓 十三

德源

專辦映相藥料干片 非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行 代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾卽石街口廿七號 省城十八甫大街嶺海報館左便開張 粵東省城香港德源謹啓

告白

啓者本號自同治十年在舊金山大埠開設至光緒十二年原日頂東間有將自己股份私自頂出者各東雅不欲再與外人交涉遂公定新章後有退股祗許頂與公家不許頂與外人照辦理一向無異近因接閱港報內有林成美堂林俊三者聲稱與林舉欽祖子孫頂受舉欽祖巨隆生意一股殊與本號章程顯相違背本號惟依光緒十二年定例所有生意轇轕祇與舊股東交涉其非舊股東者概以股外人視之毋得持有頂手契據借端滋事所以爭舊章而固商務也此佈

光緒卅一年六月十九日 舊金山大埠都板街巨隆祥記謹啓 三日

退股告白

啓者香港德輔道一百三十八號門牌同發隆記號生意原日余勤生沾有股份今將名下經手之股份頂與股內人余纘和承受准于七月初四日交易清楚並同發隆記日前有欠到各號揭借担保賬會等俱歸承受人支結與退股人無涉日後生意盈虧亦與退股人無干此佈

光緒卅一年七月初七日 退股人余勤生謹啟 三四十

威阿威聖藥

專治婦人一切病症及子宮瘤等疾不用剖治之法 館在大馬路上海銀行對面第九號頂樓由早晨十點鐘至四點鐘止

一千九百零五年七月廿六號 未思士威謹白 三日

香港勞森和祥老鋪廣告

啓者本號專辦各港酒色美酒上品各種藥酒貨眞價實遠近知名所製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及紀上門代接生意如蒙 各行莊口有心照顧請移玉至大道中門牌二百五十八號本鋪櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年五月廿八日啟佈

吉舖招租

德輔道西第一百七十二號 全間
德輔道西第一百五十三號 全間
乍畏街第八十二號 全間

諸問上環餘慶里四號紹昌棉分局知租

光緒卅一年七月初四日 張樂田謹啓 廿七

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉夙精方術濟世活人昨駐港上環馬路賚慎堂藥棧求診者日盈于門應手奇效邇因公赴羅定直隸州稍太尊延聘啓程有日敬告求診諸君重結醫緣且訂異時可也

光緒卅一年五月廿二日 程友琦 梁士諂 吳尚賺 胡彤恩 王雲階 謹啓

恭頌良醫

濟人以金未嘗不善而濟人以心其善乃周中環大馬路竹棠眞製熟藥丸散鮮明妥善在潮已行之各埠時有富商大賈[illegible]其藥料之精良士商已知其有濟人之心全無射利之見也然其濟人之心不獨揀選藥片之精明丸散之神效已也則更禮聘一名醫在堂行其方便可謂無微不到矣名醫在何曉邑賣曉亭先生是夫曉亭先生脈理精通著名頗有自其先君蕃圃則著醫名於天津矣其先伯杏泉又著醫名於上洋[illegible]世所謂知醫者不乏名家不知醫之理徵非有家傳不足以知脈之奧非多臨症不足以探病之源今曉亭先生家學相承診症不少其在鄉城活人無數時到香港辨症與靈鍼良醫也豈敢諛哉瑞竹堂以禮聘之所謂濟人以心者不誣然乎將有著必揚有功必錄俾有病者知所問津此亦欲濟人以心之微意也夫

乙巳年六月十五日 巢瑞森 陳寶東 劉晉樵 黎盤石 唐雲超 陳滋波 謹白 八九

雅麗氏接生醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏人等遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產需他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦霑沾其益此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年　七月　三十一號

二馬路第八號差館對面雅麗氏接生醫院謹啓

似以致各書信貨客常有誤錯殊屬不便故特聲明俾衆周知如蒙　諸君光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啓

三[illegible]棧　興[illegible]店

啓者本號有新到砂皮雲耶梨酒杉天鵝屋大小常有各國上等洋煤發客價廉相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德輔道[illegible]第三百廿九號

壬寅年　六月　廿四日　[illegible]公司啓

省港禪馬百良馳名膏丹丸散

總行新設在香港上環大馬路三十由

百一號門牌

馳名　百勝珍珠[illegible]應如意[illegible]

〇[illegible]內有一百[illegible]不[illegible]

光緒三十年　九月初三日　省港禪馬百良堂謹啓

如有欲取閱此書者請修係字加蓋圖章到本醫館聞取

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油紙銅鐵大小錨鏈花旗水喉船上車房器具及銅務局製造局物料一切俱全兼常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記謹啓

廣智錄

乙巳年七月拾弍日

香港華字日報附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元捜毒藥膠

此膠解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有醫毒天厭

生華佗張大鵬　老手醫花柳

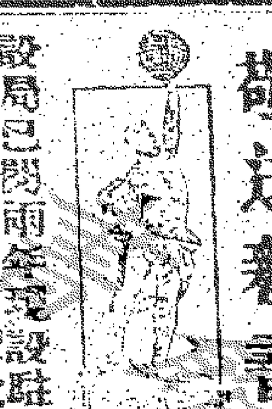
包醫雜症限日全愈畧列
止白濁三日
醫疳疔五日
消芒菓三日
愈骨痛三日
醫痔痛半月

李覺出身傳　第十八回　百卅二

能信天理者天道正直豈宜因失望遂過於慘傷且夫人既有子在側平安無恙仍非無望也況伯爵與我雖在軍前然皆清白豈必獲罪遂將是晚之事略言大概伯夫人曰妾深信君言豈敢見疑但衆鄉人皆以伯爵為首彼信之必直言之美富曰人即言亦何所害伯夫人曰倘伯爵不幸被拘必以軍律審訊彼曾為皇之密友兼有衆人之言作証倘有何疑必判以死罪矣言至此又哭不成聲美富曰有僕在决無此事僕當親到公堂歷言所知所見伯夫人搖首曰君莫自信過深彼等皆刻毒之人豈知尊敬教士恐君因所言不實亦被入獄則君與伯爵相見時必在法塲上矣美富欲言時忽聞馬利安口中作哀歎之聲齊往視之馬張目見衆人以為夢寐急以手揼兩目再視張口欲言美富忽憶起一事急止之使勿言即奔出堂門招衆家人謂之曰汝主人之性命或在汝衆人口中汝等能護主人否衆家人皆以手指天矢誓美富曰約一句鐘後捜羅之兵或到此處今晚家內之事不可洩一字無論誰人詢問只言我與伯爵同出獨歸切不可言見馬利安姑娘我與伯夫人等將彼藏匿家內一言洩漏為害匪輕倘或軍官問及公子巫禮士只云今晚並未出門衆皆嘩聲齊應美富尋思半刻又言曰如此深夜汝等在此侍候最易動疑有人問及只云夫人有病伯爵未歸然夫人果有不安宜即歸房可免盤詰又顧巫禮士曰汝立即改換潔衣洗濯兩手染以香水衆皆紛紛從命先將馬利安收入承塵上伯夫人則歸臥房衆家人或歸廚內或歸門房各歸所司此時車馬早已返廐美富又命御人多以乾布抹拭馬汗洗去車輪之塗泥並掃除園內泥跡見各事皆已妥辦乃命掩門與巫禮士共坐堂內各人心裏皆疑衣士哥和伯已作俘囚惟不敢出諸於口相對默默無言不移時忽聞門外鐃聲大作皆靜耳聽聞閣人啓門聲又聞履聲藉藉如多人齊步同

香港華字日報刊　複刻必究

敬送新書



山旬醫士創設三十五年有餘[illegible]名歐美及遠東分設支局於各學又在日本設局已閲兩年現設駐今國總局於香港以便兵地各患國靴橋力是電帶者〇山旬醫士靴橋力是為電帶之始祖[illegible]從來出會於遠東及中[illegible]者亦以此為最免最實兼疾防恩自然無書痊會之後不須保用〇山旬醫土所著天然健體一書惟訂敗貝為電學設壽之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有提要貝言示老少男女以康强延壽之方此書附有羅書均譯作漢文電帶價目辦亦書內如欲取閱著請將姓氏里居鍼達自然寄送不索分文〇山旬醫士靴橋力是電帶能函贈節腎肝房脫等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨陀痛風濕四肢痲木腳氣症失陰陽元力遺精瘀癱未老先寒及各種婦科頭痛白帶脊痛暈肢風案胎前產後小產血山崩子宮虛弱經函經後腹月[illegible]不調過旁酒色過度洋[illegible]癘癘患[illegible]而險怪[illegible]症藥石無[illegible]者寶帶亦可奏效

證書

山旬電氣公司主人鑒　逕復者前接來函並承寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體羸弱風濕骨痛癲癇頭暈等症夙於歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心講求深為佩慰兹將該帶如法試用果有效驗現需購買八具即希照數寄下該值當照繳專此布復並頌　日祺

兩廣總督部堂岑　啟

山旬電氣商會台鑒　逕復者前承寄到靴橋力是電帶一副當經施用功效立見佩服弗諼足徵　貴會製造精美無事不認真考求有裨實用此帶助益身體尤為創發獨得之真當即廣為傳揚以期大彰功效而　貴會商業日益擴充進步快慰良深專此布復用達悃忱順頌　日祉

江督魏光燾拜具

〇本公司早九點開門至下午五點半止　如欲光顧新顯寶醫（倘附緘索請寫明姓氏里居為要）（倘函取新醫請證明爵閱出報）

光緒卅一年元月廿九日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門牌卅四號角頭二樓山旬電氣公司寄（一分局寄寓廣州老城華甯里書書社內）

雜志

世界人口增加　新民

據統計學家言謂世界人口經二百六十年後必加增二倍云

言語統計

世界言語約有五千種如南美洲一新開國委奈瑞拉者已有六十種言語矣

貯金總額

舉世界各國人之將銀貯諸于銀行者總數約有八億六千六十萬人其全額之總數則有二兆一千億萬元若只將美國一國計之貯金者凡七百三十萬五千人而貯蓄之金額則有三十億六千十七萬冊

華人在海外數

華人在海外經營各業者其數總在七百六十四萬以上比于日本人之在海外者誠有五十倍之差率其天然之偉大久為世界所驚歎良非無故也嗚呼吾為我國民憤嗚呼吾為我國民勉

談藪

一團和氣　新諸譯

鶴沙吳白華侍郎與弟稷堂先生俱登顯要生平嘗九典試事門牆桃李幾遍天下方和坤之末第也曾受業于稷堂先生後和貴侍郎藉其援引反屈身拜門下士林恥之泊和敗創職歸家門下士有以畫幅獻者啓而視之則一團和氣也遂羞憤而卒嘗奏准試場中加寫添註塗改字樣士子一時不檢往往被貼邑中人談及科場例未有不呼其名而唾罵之者

六字嘲聯

有相士某喜作大言嘗自書一聯云（幾卷書談名談利一雙眼知吉知凶）翌日視之有無賴子續六字云（幾卷破書也要談名談利一雙瞎眼那能知吉知凶）

廣騷

病中寄彩平詞史　萩園

病中心事太迷離寫寄粧台女友知縱有千言盡一語思思憶憶憶相思

愛汝紅粧艷似桃金尊檀板唱聲高鄙人英氣磨還在話到銷魂夢自勞

仲宣體弱怕登樓爭似齊紈易感秋劈破瑤琴投彩筆平分恩怨兩無尤

欲划情根學道禪多生結習未能捐本無花慧纏花業一縷游絲[illegible]恨天

益聞

電話歷史　識小錄

電話之創行為大發明家字爾乃某大學校之教習也彼嘗因試驗之故費去家財甚多至一千八百七十六年美國舉設百年大賽會時其電話之模型粗具後又經他人之研究更覽精進於是字爾之功方成此成之者即大發明家愛迭生也一千八百七十八年以後又有哥倫比亞大學校之教習賓普能增其力而使至三千英里之遠至今日則有人擬造海底線而偉之過海矣字爾初造二年之際已各處爭用至今二十六年而美國電話線密如蛛網爲一千九百零四年調單云二十三年前電話線長二萬九千七百十四英里用者四萬七千八百八十家至本年則電話公司四十萬零八百八十所電話線長一百九十六萬一千零八百零一英里其起於美國亦以美國為最勝其餘歐洲各國恐皆不逮云

轉股告白

啓者中環閣麟街六拾弍號叙芳西菜生意原係鄭石業曾才周秉森同做今曾才周秉森志圖別業愿將全盤生意傢伙什物頂與鄭石業合成堂承受准七月初十日交易由七月初一日以前各項銀兩數目歸退股人料理與鄭石業合成堂無涉日後叙芳生意盈虧亦與退股人無涉　九八十

乙巳年　七月十一日　承頂人鄭石業合成堂啟

聲明告白

啓者順德陳村新墟大和綢緞店伴黎雲臺近緣疎懶不理舖事經於本年六月將雲臺開除所有雲臺經手事件可向雲臺追問概與大和店無涉此佈

乙巳年　六月二十日　陳村新墟大和綢緞店告白

辭工告白

啓者弟向在陳村新墟大和綢緞店傭工本年六月大和綢緞店將弟開除所有弟已前經手事件不得向大和追問此佈

乙巳年　六月二十日　黎雲臺告白

新書

新刊刪訂萩園贅談　四本　五毫

新印五百石洞天揮麈　六大本　一元五毫

新出千字文　教童蒙善本　二仙

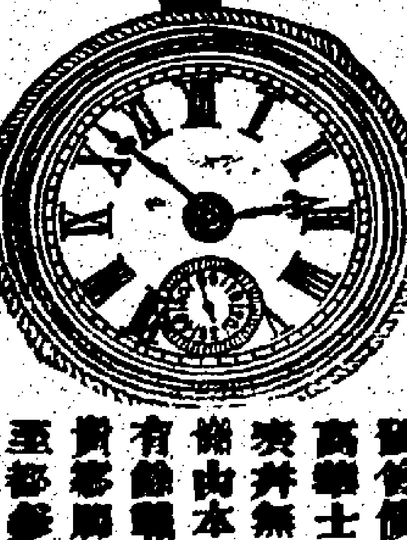
在華字日報三樓發售

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價値之公道想　光顧者久已　洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專為利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂並無支棧向無揭借担保如有影件揭借等情槪與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特登報告白希爲　垂鑒

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

上好金銀時錶發售



啟者本行常有新到各款金銀時錶因錶又袷頭金鍊[illegible]

發售價甚相宜既高華士錶及宜拿錶并無搭配劣錶概由本行保修計有餘年內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號孖士利地來洋行謹啟

[illegible]本行保[illegible]

乙未年　七月　初一日

廣智錄

乙巳年七月拾弍日

香港華字日報附錄

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石肪請精巧工匠燒石成灰發沽四處趨造樓屋專用此灰卤門張至今消流不少如蒙 中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼善之面訂價甚相宜此佈

乙巳年 四月十四日 廣肥窰代理人冼善之啓

連元牌扁店

本店新張志在揚名特請良工精刻各埠唐洋招牌幼細髹漆花板承接建造樓屋裝修上岡油漆巡工包料工精料實價甚相宜 貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年 閏月二十日 連元司理人朱煥南謹啓

賞格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片熟煙利權乃係將本求利公道交易茲聞有人暗帶私煙入香港界內以圖射利似此有損碍本公司之利益若不嚴行緝綫則難警其後踵效尤倘如有人探出買賣賣跡者祈勞移玉至本公司寫字樓司事人面商報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司派往查確然後派巡丁往拿送官究辦將所罰之欵有繳者即抹一半給賞線人如無項繳出者開將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊决不食言特此佈聞

光緒卅一年 五月十七日 振裕興公司 陳瑞麒 宗祿應 謹啓

敬送核症藥水告白

啓者此藥水弟昨年經已送過諸君取往省佛九江東莞等處一帶用過經有數十來函稱及甚爲應驗弟經將各函繙就英字報章呈遞本港 政府後蒙 政府將弟報章繙譯華文刊於各報令仍陸續敬送俾諸君取往各鄉以方便染斯症者此佈

光緒卅一年 四月十四日 渣甸洋行辦房何棣生敬送

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可將屍棄於路請來東華醫院知會即查明如確係極貧而無葬費者酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而於衞生之例也此佈

光緒卅一年 三月廿五日 渣甸洋行辦房何棣生謹啓

雅麗氏接生醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報明定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產需他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦沾其益此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年 七月 三十一號 二馬路第八號差館對面雅麗氏接生醫院謹啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可貯貨二千餘數餘可貯貨一千餘數另有海旁倉可貯七百數倉位光亮通爽甚合貯爆貨炭之用倉內水喉旨深大小貨船均可灣泊欲租者請至三洽公司樓灼文面議租價相宜長租短貯均聽各便

甲辰年 十二月初九日 灣仔鄧立亭貨倉公司啓

眞參眞參眞高麗參

僕自壬午年爲始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脊痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之債亦復不少然非下之不見近效只一月五見快而已傷于和氣飲食從進全身瘦瘠但餘形壳苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數両每日一次大生地五錢麥冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同煲吃一月哮喘不發脊痛便燥之症已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沈疴今將快却矣喜出望外尤爲登報俾同病者爲鑑焉

乙巳年 六月初十日 吉隆埠許以波啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製煤油紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年 十月 廿六號 全權代理人天祥洋行謹啟

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭保險告白

啟者本公司資備本銀式百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎照價快捷規矩妥當 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠由代理人接辦仰祈留意不誤

光緒卅壹年 二月 初一日 總司理人[illegible]啓

聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金舖首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙 諸君光顧請分別 大成 大盛 字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年 三月 二十日 大成謹啟

三棧榮興店

啟者本號有新到砂炭鋼鐵梨酒啟天西風大小常有各國上等洋燦發客價甚相宜爆舖快捷貨客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號電話第三百廿九號

壬寅年 六月 廿四日 榮興公司啟

華安自辦軍裝告白

啟者本號自辦外洋頭號各式新欵快鎗及中國槍碗倘有各鄉團練訪保採辦者價甚相宜如蒙 官商光顧請到香港上環大馬路門牌第二百二十七號本號面議可也此佈

光緒卅一年 元月初五日 華安謹啟

出賃

諸志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租欲賃者請到亞畢諾道十四號嘉花路

一千九百零五年 五月 十三號啟

香港文咸東街 李占記

新到時欵金表金殼表千里鏡花旗金梳拿命嘜鏈

同胞看者

曉近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不隻眼獨具著手成春惡惡其難黃藻雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現値黃君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉 先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年 五月 廿二日 宏昌泰 葉湘雲 陳俊祥 巢顯麒 鄭和軒 李鴻年 等全啟

告白

啟者本號經理兩湖龍武夷各種雅茶兼辦大安普洱古勞各種名茶洋裝貫品龍茶敬售價廉貨真 諸君光顧請移玉至文咸東街本號面議

光緒三十年 十一月 十八日 建發茶號謹啓

瓊綸映相

啓者小號開創映相已歷數十年向蒙 仕商官眷惠顧久邀中外馳名近更考求新法所用藥料顏色鮮明歷久不變又備便時款男女衣服袍掛鞋帽足供覽略諸尊光顧實價不二舖在香中環大馬路

光緒卅一年 元月 廿二日 瓊綸主人謹啓

省港禪馬百良馳名膏丹丸散

新設在香港上環大馬路三十三號

百一抬號門牌

驗名百勝珍珠八寶眼藥

○本號內有一百餘種膏丹丸散不能盡錄

光緒三十年 九月初三日 省港禪馬百良謹啟

協安公司

本公司資備本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照其辦理并附攜酒免各埠銀両 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極妥 諸君光顧請移玉至上環鴨巴甸街門牌十八號本分局內代理人鄧和齡面商價甚相宜此佈

光緒十八年 十一月 廿三日

美國牙醫周夢熊

寓在德輔道中二十七號二樓

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈診脈發藥牙科婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難雜症現寓港文武廟後便第三十四號與徐善亭牙科診所同寓

徐善亭發明牙科衞生書 贈送

如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館問取

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜大小錨鏈花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色爆竹 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記謹啟

雜志

新民世界人口增加

據統計學家言謂世界人口經二百六十年後必加增二倍云

言語統計

造海底線而俾之過海矣宇爾初造二年之際已各處爭用至今二十六年而美國電話線密如蛛網爲一千九百零四年清單云二十三年前電話線長二萬九千七百十四英里用者四萬七千八百八十家至本年則電話公司四十萬零八百八十所電話線長一百九十六萬一千零八百零一英里其起於美國亦以美國爲最勝其餘歐洲各國恐皆不逮云

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳七月拾弍日

大英壹仟九百零五年八月拾二號禮拜六

啓者本公司有堅固快捷火船名
○思間地亞 前往橫濱神戶埠 准七月十四日下午開行
○士卑士亞 前往夏威成北埠 准七月二十日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
成北公司謹啓

啓者茲公司有堅固火輪船一隻名
○海晴 往廣州灣雷州硇州赤坎等 准本月十三日開行
貴客搭船附貨者價脚相宜請至德輔道中巨記本寫字樓面議
巨源公司啓

啓者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往安南西貢埠 准即日落貨十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號啓

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸 准七月十三日開行

往汕頭廈門福州上海 ○加剌拿接臣 准七月廿一日開行

前往汕頭廈門淡水埠 ○保老地士 准七月二十日開行

前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准七月廿三日開行

往汕頭廈門福州上海 ○符理佐 准七月廿三日開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上列名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日
大阪商船株式會社謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

設搭艙搭客搭往歐洲各國大呂宋關拿打等埠
又設艙搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車到埗即由火車接駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○西伯利
○滿洲 准七月十八日開行
○高麗 准八月初三日開行
○急狄 准八月十四日開行
○蒙古 准九月初八日開行
○毡拿 准九月十九日開行
○多力 准十月初四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○[illegible]丸

已上各輪船開往舊金山由大埠先到上海次到日本取道內海至長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　前各搭船上人員均以稻粱相待食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往神戶每位銀十九員
往上海每位銀十二員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位另稅金銀壹員 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往舊金山每位另稅金銀壹員 男客金銀五十員 女客加收金銀五員
往砵崙
往些路

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋關拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌步內何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司驟取報稅關封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司
代理東西輪船公司
代理東洋汽船公司
代理人 施利化士謹啓

啓者本公司有堅固快捷火船名
○巴羅志 前往長崎神戶橫濱 准七月十六正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准七月廿三正午開行
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准八月十五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啓

啓者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌 往廣州灣赤坎雷州硇州等 准七月十二上午開行
貴客搭船付貨請至德輔道三百零號興材公司面議貨脚額外相宜
興和公司啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○金砵 往廣州灣雷州赤砍等埠 准七月十二下午開行
貴客搭船附貨請至永樂街碼頭四十八號三樓本公司寫字樓面議
萬和公司啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○鞋亞地士 往日本或多羅打金麻等 准七月廿二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
[illegible]洋行啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○岳州 前往寧波上海埠 准七月十二日開行
○濟南 往砵斗云新金山埠 准七月十四日開行
○宜昌 前往青島烟台牛庄埠 准七月十四日開行
○大名 前往小呂宋埠 准七月十五日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環[illegible]公司面議
太古洋行啓

啓者茲有那國堅固快捷火船名
○得利 前往烟台牛庄埠 准七月十八日落貨開行
各寶號如有貨物搭客前往該埠水脚格外公平請至小號面議
磨茂號啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○巴林高打 往廈門石叻庇能仰光 准七月十四日開行
○富陞 往星架坡三巴冷四水 准七月十五日開行
○和生 前往天津埠 准七月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
[illegible]公司謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞笠被准七月十二日開行往神戶鋼砵崙花旗及鳥約各埠
貴客欲搭船附貨者請移玉至本公司面議是荷
乙巳年六月廿四日
[illegible]輪船公司謹啓

往上海鎮江

啓者本行有堅固火船名龍門准七月十二日開行前往上海鎮江
貴客搭船附貨者請至本行面議
乙巳年七月初四日
禪臣洋行謹啓

新到雲南火腿

敬啓者本號專辦雲南腿南北茶葉皮貨[illegible]
光緒三十年五月廿一日
永樂街[illegible]號謹啓

本平戲院

十二日演京都小吉陞第一班

○正本 沙陀國 大演軍器 楊令公報夢 朱春登起飯
○出頭 斬單雄信 觀音遊十殿 海朝珠 即宿予獄齊君

日收 貴妃八毫 對號三毫 椅位一毫 板位三十
夜收 貴妃一員 對號四毫 椅位半毫 板位五十

重慶戲院

（演周鳳儀班）

十二日演 正本 文章吐氣 小生風
○成套 馬頭龍買賣 金山賣

貴妃收一員 對號位收[illegible] 椅位收[illegible]八十 板位收[illegible]三十

和發銅鐵洋貨

啓者本號專辦各國[illegible]
庚子年五月初四日
和發號謹啓

浩記

承接旗幟帆纜

啓者本號承接各款帆篷旗幟[illegible]請移玉至[illegible]利街門牌三號四[illegible]
癸卯正月十七日
浩記謹啓

飛素閣集

[illegible]

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○虎門 往三亞冷四厘亞埠 准十四落貨十五日開行
○比連士昔機士文 前往新金山砵井直到孖利畔入內河泊馬頭 准七月廿一日落貨廿二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]街本公司面議 與別公司一樣
上環[illegible]公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞鴨加 往星架坡庇能卡剌吉打埠 准七月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
[illegible]沙宣公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○岐連資 前往上海埠 准七月十二日開行
貴客如欲附貨者請移玉至本行面議是荷
岐連洋行謹啓

啓者本號代理德威洋行堅固快捷火輪船名
○得利臣 前往北海埠 准七月十二日開行
○亞美高 往海口海防 准七月十二日開行
○加大利臣 前往海口海防埠 准七月十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人[illegible]謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭廈門埠 准七月十二下午開行
○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准七月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
得忌利士公司謹啓

遷寓告白

[illegible]遷至[illegible]丹利街同興十八號A字 早就仍在衣週近街同興廿一號三樓
同心堂啓

薄荷冰發行

玻璃盒裝

本號特由外國辦來上等正風藥薄荷冰
大號每打銀四員正 中號每打銀弍員五
細號每打銀壹員弍毫正
零沽價錢額外相宜 請到香港中環街市對面[illegible]洋貨舖面議或到本號亦可
大減價照上列之價九折寸
香港中環關帝坊十八號
粵東省城大新街廟前約
[illegible]生號

香港華字日報行情

乙巳年柒月拾壹日禮拜五入口船頭列左
英國火船名哥羅文杜 由上海載來雜貨 鐵行公司
德國火船名晏地力馬士 由賓角載來米木 太古洋行
丹國火船名亞南巴 由賓角載來米 勿者士行
德國火船名士多羅平 由烟台牛庄載來雜貨 [illegible]商
英國火船名大名 由小呂宋載來雜貨 太古洋行
英國火船名巴林高打 由仰光庇能星架坡載來雜貨 渣甸公司
英國火船名烟打三麻 由烏約星加坡載來雜貨 渣甸公司
德國火船名加利臣 由海防載來雜貨 源昌利
中國火船名協和 由羊城載來雜貨 招商港局

英國郵船名哥勞文杜 準柒月拾式日正午開行 往石叻庇能哥枕保孟米英京
德國郵船名比連士軒力 準柒月拾陸日開行 往星架波庇能哥林保孟米德國
法國郵船名雪梨 準柒月廿式日開行 往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
英國郵船名澳洲 準柒月拾捌日正午開行 往上海日本橫濱香山舊金山等埠
美國郵船名高麗 準柒月初叁日正午開行 往上海日本各埠橫濱香山舊金山
美國郵船名急狄 準捌月拾肆日正午開行 往上海日本橫濱香山舊金山等埠
美國郵船名西伯利亞 準於捌月廿捌日開行 往上海日本橫濱香山舊金山等埠
美國郵船名拿准子 準玖月拾玖日正午開行 往上海日本橫濱香山舊金山等埠
美國郵船名多力准子 準拾月初肆日正午開行 往上海日本橫濱香山舊金山等埠
往砵斗云新金山○火船濟南 柒月拾肆日開行 太古洋行
往雪梨新金山鳥約○火船比連士昔機士文 柒月廿式日開行 鴻發公司
往神戶○火船柯士架 拾式早開行 三井洋行
往海口海防○火船亞美高 拾式早開行 源昌利
直往北海○火船得利臣 拾式早開行 源昌利
往廣州灣赤坎雷州硇州○火船海昌 拾式日上午開行 興材公司
往小呂宋○火船勞比 拾式日正午開行 宜安公司
往海口○火船加大利臣 拾式日下午開行 源昌利
往汕頭廈門○火船海澄 拾式日下午開行 得配利士
往廣州灣赤坎雷州○火船金砵 拾式日開行 萬和號
往烏約○火船烟打那屈地 拾式日開行 宜安公司
往上海鎮江○火船龍門 拾式日開行 禪臣洋行
往寧波上海○火船岳州 拾式日開行 太古洋行
往暹羅○火船司馬炎 拾式日開行 元發行
往西貢○火船西貢 拾式日開行 瑞興公司
往神戶砵倫轉駁花旗內地及烏約○火船亞笠被 拾式日開行 順昌公司
往烏約○火船聖曉高 拾式日開行 天祥洋行
往上海○火船協和 拾式日開行 招商港局
往星架坡烏約○火船烟打威利 拾式日開行 宜安公司
往上海○火船岐連賫 拾叁早開行 岐連洋行
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸 拾叁日下午柒點開行 大阪公司
往海防○火船布倫杜 拾叁日開行 孖地洋行
往安南西貢○火船金山 即日落貨 拾叁日開行 [illegible]號
往廣州灣雷州硇洲赤坎○火船海晴 拾叁日開行 巨源公司
往三孖冷泗厘歪○火船禮沙 拾肆日正午開行 山打洋行
往海口海防○火船香港 吉儎落貨 拾肆日下午開行 孖地洋行
往橫濱神戶○火船思聞地亞 拾肆日開行 成北公司
往青島烟台牛庄○火船宜昌 拾肆日開行 太古洋行
往廈門石叻庇能仰光○火船豐遠 拾肆日開行 裕德盛
往星加坡庇能架剌吉打○火船巴藍高打○火船亞鴨加 拾五日下午叁點開行 渣甸公司
往汕頭廈門福州○火船海壇 拾五日開行 得沙宣行
往小呂宋○火船大名 拾伍日開行 鴻發公司
往三孖冷泗厘歪○火船虎門 拾肆落貨 拾五日開行 太古洋行
往星架波三孖冷泗水○火船富陞 拾五日開行 得配利士
往天津○火船和生 拾五日開行 渣甸公司
往倫敦德士打烟囱滑○火船衣都面拿士 拾陸日正午開行 太古洋行
往長崎神戶橫濱○火船巴羅志 拾陸日開行 日本郵船
往架剌吉打星架波○火船比梳亞 拾柒日開行 鐵行公司
往打甘蔗思利域多利○火船寧州 拾捌日開行 太古洋行
往上海日本○火船錫蘭 拾捌日開行 鐵行公司
往上海橫濱神戶○火船巴思亞 拾捌日開行 山打分局
往烟台牛庄○火船得利 拾捌日開行 廣茂泰
往星架坡庇能哥林保波昔孖些路倫敦及烟囱滑○火船渣班 拾捌日落貨 式拾早開行 鐵行公司
往汕頭廈門淡水○火船保老地士 式拾早開行 大阪公司
往廈門威北○火船士卑士亞 式拾日開行 威北公司
往汕頭廈門福州上海○火船加剌拿接臣 廿壹早開行 大阪公司
往日本域多利打甘蔗○火船韃亞地士 廿式日開行 天祥洋行
往汕頭威海衛烟台天津○火船布老士 廿式日開行 太古洋行
往雪梨美利賓○火船比連士昔機士文 廿叁早開行 勿者士行
往汕頭廈門安平○火船比連士 廿叁日正午開行 大阪公司
往上海日本溫哥華○火船印度皇后 廿五日開行 昌興公司
直往秘魯○火船連諾士 廿柒日開行 利濟公司
往孖時路英京愛滑○火船邊剌力 廿玖日開行 劫行
往神戶○火船亞厘打迷 廿玖日開行 天祥洋行
往星架波庇能架剌吉打哥林保孟米奧國○火船奧地利 捌月初五日開行 山打洋行
往日本域多利些路打甘蔗○火船渣臣 初捌日開行 太古洋行
往雪梨美利濱○火船衣士頓 拾五日開行 劫行
往上海日本溫哥華○火船他打 廿玖日開行 昌興公司

香杉行諸十號孟米炒五十包 一百十六員
又諸十號孟米炒五十包 一百十九員
又十二號孟米炒五十包 一百十二員
衣布 又林諸十號孟米炒五十包 一百十員
又十一號孟米炒五十包 一百十四員
又諸十二號孟米炒五十包 一百十一員
香炒宣諸十號孟米炒五十包 一百零八員

新沙宣諸十號孟米炒五十包 一百十五員
又十六號孟米炒五十包 一百三十員
乾泰隆沽雙喜大白米五百四包 四員三毫
單喜大白米百九十五包 三員五大
淨中車朴一千四百包 二員六六
雙饒白米三千二百包 五員二五
元發行沽白米鑣百八十包 二員零一
一號烏印白米百廿四包 四員零六
金豐裕沽雙蓮大白米二百二担 五員五六
一號大白米二百担 五員四毫
二號白米碎六百担 二員二八
朴米碎七百九十担 二員一六
合興行沽白米碎四十五担 三員九五
又白米碎四百担 三員三八
中車白鑣一千担 一員九二
中車白鑣千五担 二員零二
又大度錫薄卅箱 五十五
又小度錫薄廿箱 五十八兩五
長裕行沽糊西米五包 五員
又沽魚絲廿只 三十二員
厚昌煜沽灰鮑魚三箱 九十四員
又沽排尤十四包 廿四員五
又沽黃魚頭一箱 百六十五員
沽蚧肉五包 二十八員
裕和隆沽河口絲五箱 一十二兩
又沽蠔豉七箱 四十六員
又沽百合十包 十五員
又沽香信五箱 五十六員
紹和行沽紅瓜子十包 一十七兩
又花生肉五十包 五兩六錢
又沽花菇十箱 九十五員
又沽烏頭廿包 五兩四錢
又沽川耳十校 九十一員
又沽金菜卅包 一十三員

○省城米市如常
○新公烟價壹千壹百肆拾柒員五
○新姑烟價叁千零柒拾五員
○新孛新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千叁百員

○乙巳年柒月拾壹日禮拜五 滙兌行情
滙豐英京電報 壹零拾陸捌柒五
滙豐英京即票 壹零拾柒五
叁期司連票 壹零拾捌柒五
叁拾天司連票 壹零拾玖叁柒五
陸拾天司連票 照叁拾天價
三個月司連票 壹零拾壹
四個月司連票 照叁個月價
期單佛冷 式叁玖伍
勞卑電報 壹肆壹式五
勞卑單 壹肆式式五
勞卑 壹肆式五
勞卑 壹肆叁
外價 生金 式柒叁壹式五

永盛隆洋庄葉 每兩五拾肆員柒
十足金葉 每兩叁拾玖換肆五
八九大金 每個肆拾式員五
新板光英 每千陸拾玖員五
星架波光 每千拾式員
印日印港 每千式拾式員
省雙毫 每千拾員五毫
二一英金 每磅肆

○滙豐公烟價壹千壹百拾式員五
○新姑烟價壹千零玖拾員
○式零壹千弍百拾員
○新零壹千弍百拾員
滙票照禮拜肆行情 縮零陸式五
叁米叁拾天司 照上計
上海電報 柒叁壹式五
日本電報 玖式柒五
日本三十天 玖肆叁柒五
日本 玖肆陸式五
石叻電報 加水捌拾伍員
紙每千 加水陸拾五員
八打威電報 壹叁陸式五員
香山即單 壹壹叁陸式五
香山電報 肆陸壹式五
大金 肆叁柒五
花旗 陸式五
照禮拜肆 縮零陸式伍

貨項紙水 加式拾玖員
香港新銀每千 加水式拾捌員
西板光英每千 加水式拾員
金邊光每千 低水式拾式員
金邊 低水玖員
省城 低水廿叁員

船頭電音

○渣甸公司火船名金生 拾壹日由星架波開行來港
○宜安公司大船名新麻乙芝廉 伍月初叁日由烏約開行來港
○宜安公司大船名剌士打剌 五月拾玖日由烏約開行 約柒月廿壹日到港
○順昌洋行大船名翌剌千尼 陸月式拾日由咪吔倫開行 約柒月廿式日到港
○太古洋行火船名長沙 陸月廿陸日由雪梨開行 約拾玖日到港
○天祥洋行火船名希也士 初壹日由神戶開往上海小呂宋來港
○火船禮打加素 初五日由烏約開來中國日本
○昌興公司大船名他打 初柒日由溫哥華開行 經日本上海來港
○鐵行公司大船名北京 初捌日由星架波開行來港
○劫行火船名賓古勞 廿玖日由星加坡開行來港
○劫行火船名伊士頓 初拾日由小呂宋來港
○昌興公司火船名印度皇后 初拾日由長崎開行 經上海來港
○招商港局火船名致遠 拾壹日由上海開行 拾肆日到港

啟者本行號有國麒麟花火輪船名
○布倫杜 前往海防埠 准七月十三日下午七點開行
○香港 前往海口海防埠 准七月十四日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議為荷 孖地洋行謹啟

啟者敝本公司有暹國火輪船一隻名
○西貢 前往西貢埠 准初八落貨十二日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內茲興公司謹啟

本港水客 本港水客
本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港